

AMTSBLATT

der Gemeinde Hörsel



Hörselbote



23. Jahrgang

Freitag, den 25. Juli 2025

Nr. 7

Nächster Redaktionsschluss: Freitag, 08.08.2025

Nächster Erscheinungstermin: Freitag, 22.08.2025

*Im Amtsblatt der Gemeinde Hörsel
erfolgen amtliche und nichtamtliche Bekanntmachungen der Gemeinde Hörsel*



Waldfest

an den "Drei Teichen"
in Fröttstädt

10. August 2025
10 Uhr

Kaffee und Kuchen
Bratwurst und Rostbrätel
geräucherter Fisch
...und vieles mehr!

Amtlicher Teil

Bekanntmachungen

Bekanntmachung Planfeststellungsverfahren:

Ersatzneubau 110-kV-Leitung Ebenheim - Langensalza/

Vorhabenträgerin: TEN Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG (TEN)

Die TEN hat für das o.a. Bauvorhaben die Durchführung eines Planfeststellungsverfahrens beim Thüringer Landesverwaltungsamt (TLVwA) beantragt.

Für das Bauvorhaben einschließlich der landschaftspflegerischen Ausgleichs- und Ersatzmaßnahmen werden Grundstücke in den Gemarkungen

Ebenheim, Haina, Friedrichswerth, Oesterbehringen, Reichenbach, Craula, Zimmern, Waldstedt, Ufhoven und Bad Langensalza beansprucht.

Der Plan (Zeichnungen und Erläuterungen) liegt in der Zeit

vom 27.08.2025 bis 26.09.2025

in der Gemeinde Hörsel, Waltershäuser Str. 16a, 99880 Hörsel, OT Hörselgau, Bauverwaltung, 1. OG, Zimmer 10 und 11

innerhalb der Öffnungszeiten

**Dienstag: 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und
13:00 bis 18:00 Uhr**

**Donnerstag: 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr und
13:00 bis 15:30 Uhr**

zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

Die Planungsunterlagen sind in o.g. Zeitraum auch im Internet unter: <https://www.hoersel.de>

sowie auf der Homepage des TLVwA unter <https://landesverwaltungsamt.thueringen.de/wirtschaft/planfeststellungsverfahren/anhoeerungsverfahren-laufender-planfeststellungsverfahren>

einsehbar.

- Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden, kann innerhalb von zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist, also **spätestens bis zum 10.10.2025**, beim TLVwA, Referat 540, Jorge-Sempérün-Platz 4 in 99423 Weimar oder bei der Gemeinde Hörsel, Waltershäuser Str. 16a, 99880 Hörsel, OT Hörselgau Einwendungen gegen den Plan erheben. Die Einwendung muss den geltend gemachten Belang und das Maß seiner Beeinträchtigung erkennen lassen.

Mit Ablauf der Einwendungsfrist sind Einwendungen ausgeschlossen (§ 1 Abs. 1 ThürVwVfG i.V.m. § 73 Abs. 4 S. 3 VwVfG). Stellungnahmen von Vereinigungen sind nach Ablauf dieser Frist ebenfalls ausgeschlossen (§ 1 Abs. 1 ThürVwVfG i.V.m. § 73 Abs. 4 S. 6, Abs. 4 S. 3 VwVfG).

Bei Einwendungen, die von mehr als 50 Personen auf Unterschriftenlisten unterzeichnet oder in Form vervielfältigter gleichlautender Texte eingereicht werden (gleichförmige Eingaben), ist auf jeder mit einer Unterschrift versehenen Seite ein Unterzeichner mit Namen und Anschrift als Vertreter der übrigen Unterzeichner zu bezeichnen. Anderenfalls können diese Einwendungen unberücksichtigt bleiben.

Um eine Erwiderung zu ermöglichen, werden der Vorhabenträgerin und den von ihr Beauftragten Einwendungen und Stellungnahmen zur Verfügung gestellt. Einwender können verlangen, dass ihr Name und ihre Anschrift unkenntlich gemacht werden. Dem soll entsprochen werden, wenn diese Angaben zur ordnungsgemäßen Durchführung des Verfahrens nicht erforderlich sind (§ 43a Nr. 2 EnWG).

- Diese ortsübliche Bekanntmachung dient auch der die Auslegung des Plans beinhaltenden Benachrichtigung der nach § 3 Umwelt-Rechtsbehelfsgesetz anerkannten Vereinigungen.
- Die Anhörungsbehörde kann auf eine Erörterung der rechtzeitig erhobenen Stellungnahmen und Einwendungen verzichten (§ 43a Nr. 3 EnWG).

Findet ein Erörterungstermin statt, wird er ortsüblich bekannt gemacht werden (§ 1 Abs. 1 ThürVwVfG i.V.m. § 73 Abs. 6 S. 2 VwVfG). Die Behörden, die Trägerin des Vorhabens und diejenigen, die Einwendungen erhoben oder Stellungnahmen abgegeben haben, werden von dem Termin gesondert benachrichtigt (§ 1 Abs. 1 ThürVwVfG i.V.m. § 73 Abs. 6 Satz 3 VwVfG); bei gleichförmigen Einwendungen erfolgt die Benachrichtigung gegenüber dem Vertreter. Sind mehr als 50 Benachrichtigungen vorzunehmen, so können diese Benachrichtigungen durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden (§ 1 Abs. 1 ThürVwVfG i.V.m. § 73 Abs. 6 S. 4 VwVfG).

Die Vertretung durch einen Bevollmächtigten ist möglich. Die Bevollmächtigung ist der Anhörungsbehörde durch eine schriftliche Vollmacht nachzuweisen, die zu den Akten der Anhörungsbehörde zu geben ist.

Bei Ausbleiben eines Beteiligten im Erörterungstermin kann auch ohne ihn verhandelt werden.

Der Erörterungstermin ist nicht öffentlich.

Das Anhörungsverfahren ist mit Abschluss des Erörterungstermins beendet.

- Durch Einsichtnahme in die Planunterlagen, Erhebung von Einwendungen/ Abgabe von Stellungnahmen, Teilnahme am Erörterungstermin oder Vertreterbestellung entstehende Kosten werden nicht erstattet.
- Entschädigungsansprüche, soweit über sie nicht in der Planfeststellung dem Grunde nach zu entscheiden ist, werden nicht in dem Erörterungstermin, sondern in einem gesonderten Entschädigungsverfahren behandelt.
- Über die Einwendungen und Stellungnahmen wird nach Abschluss des Anhörungsverfahrens durch die Planfeststellungsbehörde entschieden. Die Zustellung der Entscheidung (Planfeststellungsbeschluss) an Einwender und Stellungnehmer kann durch öffentliche Bekanntmachung ersetzt werden, wenn mehr als 50 Zustellungen vorzunehmen sind (§ 1 Abs. 1 ThürVwVfG i.V.m. § 74 Abs. 5 Satz 1 VwVfG).
- Vom Beginn der Auslegung des Planes tritt die Veränderungssperre nach § 44 a EnWG in Kraft. Darüber hinaus steht ab diesem Zeitpunkt der Trägerin des Vorhabens ein Vorkaufsrecht an den vom Plan betroffenen Flächen zu (§ 44 a Abs. 3 EnWG).
- Für das Vorhaben besteht keine Verpflichtung zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung gem. § 5 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG). Die auf Grundlage des § 9 Abs. 4, § 7 Abs. 1 UVPG i.V.m. Anlage 1, Nr. 19.1.2 durchgeführte überschlägige Vorprüfung hat (Folgendes) ergeben:
 - dass das Änderungsvorhaben unter Berücksichtigung der in Anlage 3 zum UVPG aufgeführten Kriterien keine erheblichen nachteiligen Umweltauswirkungen haben kann, die nach § 25 Abs. 2 UVPG bei der Zulassungsentscheidung zu berücksichtigen wären. Die - bei Einhaltung der vorgesehenen Eingriffsvermeidungs-, Eingriffsminderungs- und Schutzmaßnahmen - verbleibenden Eingriffe in die Schutzgüter Boden und Landschaftsbild sind wegen der in Umfang und Größe geringen Auswirkungen nicht erheblich.
 - Wegen der weitestgehend(en) an gleicher Stelle ausgetauschten Maste/ räumlichen Beschränkung des Vorhabens auf den Bereich der Bestandstrasse gilt Entsprechendes für die mit dem Vorhaben verbundenen Umweltauswirkungen im SPA-Gebiet „Ackerhügelland westlich Erfurt mit Fahnerscher Höhe“ im Bereich der Masten 7L bis 9L.

- Auch im FFH-/SPA-Gebiet „Hainich“ mit dem Nationalpark Hainich sind in den Bereichen der rückzubauenden Altmasten 43 bis 52 und der Verschiebung der Bestandsleitung (Masten 41L bis 51L) die verbleibenden Eingriffe in die Schutzgüter Boden, Landschaftsbild, Arten und Biotope nicht erheblich. Die anlagen- und betriebsbedingten Wirkungen des Ersatzneubaus entsprechen im Wesentlichen den aufgrund Rückbaus nicht mehr gegebenen Wirkungen des in o.g. Gebieten gelegenen Altleitungsabschnitts. Insoweit wie auch baubedingt verbleibenden Auswirkungen stehen die positiven Wirkungen des neuen Leitungsverlaufs (Verbesserung der Austauschbeziehungen wertgebender Vogelarten/ der Bedingungen für den regionalen Vogelzug; verbesserte Förderung der Entwicklungsziele für das Offen- und Halboffenland und deren wertgebende Arten) gegenüber.

Bekanntmachung der Beschlüsse des Gemeinderates der Gemeinde Hörsel

Wir möchten darauf hinweisen, dass die in den Beschlüssen aufgeführten Anlagen, sofern sie nachfolgend nicht mit veröffentlicht sind, während der üblichen Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung im Hauptamt eingesehen werden können.

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel hat im öffentlichen Teil seiner Sitzung am 17.06.2025 folgende Beschlüsse gefasst:

Beschluss-Nr. 22/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 17.06.2025, das Unternehmen Reinhardt Feickert GmbH, 99310 Witzleben/Ilm für den 1. Nachtrag in Höhe von 3.281,43 Euro/brutto und den 2. Nachtrag in Höhe von 22.093,08 Euro/brutto für die Gemeinschaftsmaßnahme Burlaer Straße im OT Mechterstädt zu beauftragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, die Nachträge entsprechend auszulösen.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr. 23/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 17.06.2025, den Auftrag zur Beschaffung und den Aufbau der neuen Spielgeräte für den Spielplatz OT Fröttstädt an die Firma spielart GmbH aus Laucha mit einer Auftragssumme i.H.v. 48.236,65 €/ brutto zu vergeben. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag entsprechend auszulösen.

Der Beschluss wird mehrheitlich angenommen.

Beschluss-Nr. 24/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 17.06.2025 das Unternehmen G.B.Bioenergie GmbH, 99869 Nesselal OT Goldbach für Sanierungsarbeiten im Hausanschlussraum der Herrngasse 94 OT Fröttstädt in Höhe von 13.180,44 Euro/brutto zu beauftragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag entsprechend auszulösen.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr. 25/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 17.06.2025 das Unternehmen Neumann GmbH, 99880 Waltershausen für die Bodenbelagsarbeiten im Kindergarten OT Hörselgau in Höhe von 14.219,83 Euro/brutto zu beauftragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Auftrag entsprechend auszulösen.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr. 26/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 17.06.2025 das Ingenieurbüro Oppermann GmbH, 99867 Gotha, für die Planung (Lph 1-4 einschließlich der Entwurfsvermessung) des grundhaften Ausbaus der Häuserallee im OT Neufrankenroda mit einer Auftragssumme in Höhe von 18.713,45 Euro/brutto zu beauftragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt den Honorarauftrag entsprechend zu unterzeichnen.

Der Beschluss wird mehrheitlich angenommen.

Beschluss-Nr. 27/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 17.06.2025 das Ingenieurbüro Oppermann GmbH, 99867 Gotha, für die Planung (Lph 1-9 einschließlich der Ent-

wurfsvermessung) des ländlichen Weges Goldbacher Weg im OT Metebach mit einer Auftragssumme in Höhe von 13.830,04 Euro/brutto zu beauftragen. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Honorarauftrag entsprechend zu unterzeichnen.

Der Beschluss wird einstimmig angenommen.

Beschluss-Nr. 28/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 17.06.25 den Gestattungsvertrag mit der JUWI GmbH aus Wörrstadt über die Fundamentfläche für die Windenergieanlage WEA 2 im Windpark Ebenheim-Weingarten 3. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Vertrag entsprechend zu unterzeichnen.

Der Beschluss wird mehrheitlich angenommen.

Beschluss-Nr. 29/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 17.06.25 den Gestattungsvertrag mit der JUWI GmbH aus Wörrstadt über die Abstandsflächen für die Windenergieanlage WEA 2 im Windpark Ebenheim-Weingarten 3. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Vertrag entsprechend zu unterzeichnen.

Der Beschluss wird mehrheitlich angenommen.

Beschluss-Nr. 30/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 17.06.25 den Gestattungsvertrag mit der JUWI GmbH aus Wörrstadt über die Abstandsflächen für die Windenergieanlage WEA 3 im Windpark Ebenheim-Weingarten 3. Der Bürgermeister wird ermächtigt, den Vertrag entsprechend zu unterzeichnen.

Der Beschluss wird mehrheitlich abgelehnt.

Beschluss-Nr. 31/2025

Der Gemeinderat der Gemeinde Hörsel beschließt in seiner Sitzung am 17.06.2025 das gemeindliche Einvernehmen zur Errichtung eines Stahlgittermastes zur Nutzung für das Mobilfunknetz der Thüringer Energienetze GmbH & Co. KG im Außenbereich der Gemarkung Ebenheim, Flur 2, Flurstück 55 zu erteilen.

Der Beschluss wird mehrheitlich angenommen.



Impressum

Amtsblatt der Gemeinde Hörsel

Herausgeber: Gemeinde Hörsel, Waltershäuser Straße 16 a, 99880 Hörsel OT Hörselgau
Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21

Verantwortlich für amtlichen Teil: Gemeinde Hörsel **Verantwortlich für nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzeigenverkauf:** LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, erreichbar unter Tel.: 0 36 77 / 20 50 - 0, E-Mail: info@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigenteil:** Yasmin Hohmann

– Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z. Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. **Verlagsleiter:** Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich; kostenlos an alle Haushalte der Gemeinde Hörsel. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Sonstige öffentliche Mitteilungen

Öffentliche Ausschreibung zum Verkauf eines bebauten Grundstücks in der Gemeinde Hörsel OT Weingarten

Die Gemeinde Hörsel bietet im Wege der öffentlichen Ausschreibung folgendes Grundstück zum Erwerb an:

Objekt: Mehrfamilien-Wohnhaus
 Anschrift: Hauptstraße 7, 99869 Hörsel OT Weingarten
 Flurstück: Gemarkung Weingarten, Flur 1, Flurstücke 32/1 und 42/2 mit einer Fläche von 523 m²

Kurzbeschreibung:

Auf dem Grundstück befindet sich ein Mehrfamilien-Wohnhaus, eine Doppelgarage und eine Scheune.

- Wohnhaus
 Baujahr: 1905
 Wohn-/Nutzfläche: 234 m²
 In dem zweigeschossigen Mehrfamilien-Wohnhaus befinden sich zwei Mietwohnungen (derzeit beide Wohnungen vermietet) und ein Gemeinschaftsraum. Jede Wohnung verfügt über ein Bad mit Wanne und WC. Im Gemeinschaftsraum im EG befindet sich ein separates WC mit Dusche. Das Gebäude wurde vor ca. 25 Jahren teilsaniert und modernisiert (Fassade, Dach, Heizung, Innenausbau).
- Doppelgarage
 Baujahr: 1964
 Wohn-/Nutzfläche: 33 m²
 Die Doppelgarage verfügt über Platz für zwei PKW.
- Scheune
 Baujahr: 1905
 Wohn-/Nutzfläche: 118 m²
 Die Scheune ist ein einfaches Bauwerk ohne Gründung und Dämmung.

Lage:

Weingarten ist ein Ortsteil der Gemeinde Hörsel. Die Gemeinde Hörsel liegt im Westen des Landkreises Gotha, etwa 10 Kilometer westlich von Gotha und etwa 15 Kilometer östlich von Eisenach.

Entfernungen: Bundesstraße B84 ca. 3 km
 Autobahn A4 ca. 7 km

Das Grundstück ist lastenfrei.

Die Gemeinde Hörsel wünscht sich einen Interessenten, der das Grundstück zu Wohnzwecken entwickelt.

Bitte reichen Sie Ihr Angebot mit Nutzungskonzept in einem verschlossenen Umschlag bis zum **31.08.2025** mit der Kennzeichnung

„Kaufangebot Mehrfamilienhaus Weingarten - bitte nicht öffnen“

bei der Gemeindeverwaltung Hörsel, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel OT Hörselgau ein. Die Vergabe erfolgt nach Höchstgebot. Das Mindestgebot liegt bei 110.000,00 €.

Ein Verkehrswertgutachten mit Baubeschreibung, Stand 22.11.2024, liegt vor und kann in der Bauverwaltung mit vorheriger Terminvereinbarung der Gemeindeverwaltung Hörsel, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel OT Hörselgau eingesehen werden. Für Terminvereinbarungen für die Einsicht ins Verkehrswertgutachten oder Besichtigungen sowie weitere Auskünfte zur Ausschreibung steht Ihnen die Bauverwaltung unter 03622-921012 oder kley@hoersel.de zur Verfügung.

Die vorliegende Ausschreibung begründet keine Verpflichtung der Gemeinde zur Veräußerung. Auch mit einer etwaigen Aus-

wahlentscheidung für einen Bewerber kommt noch kein rechtsverbindlicher Vertrag zustande, da dieser entsprechend den Vorschriften der §§ 311 ff. BGB abzuschließen ist (z.B. Formerfordernis -> notarielle Beurkundung).

Es handelt sich nicht um die Ausschreibung eines öffentlichen Auftrags im Sinne des Vergaberechts, sondern um eine unverbindliche Aufforderung zur Abgabe von Angeboten. Das Verfahren unterfällt demnach nicht dem Vergaberecht. Im Einklang mit § 67 Absätze 1 und 3 ThürKO soll mit dem Auswahlverfahren ein geeigneter Erwerber für das ausgeschriebene Grundstück gefunden werden.

Hörsel, den 09.07.2025

gez. Seitz
 Bürgermeister Gemeinde Hörsel



**Kurzbeschreibung:**

Auf dem Grundstück befindet sich ein ehemaliges Bürgerhaus mit einer Gaststätte (ungenutzt) und Friseursalon (ungenutzt), einem angebauten kleinen Saal und einer Turnhalle mit Sanitärtrakt.

- Bürgerhaus
Baujahr: 1911
Wohn-/Nutzfläche: 216 m²

Das Bürgerhaus besteht aus einer leerstehenden und nicht genutzten Gaststätte mit ungenutztem Friseursalon im EG und einem Wohnteil im 1. OG über der Gaststätte. Die Heizung und alle Hausanschlüsse befinden sich in diesem Gebäudeteil.

- Anbau kleiner Saal
Baujahr: 1911
Wohn-/Nutzfläche: 180 m²

Das Gebäudeteil ist ein offener Saal mit Ausschankbereich, das direkt an das Bürgerhaus angebaut ist.

- Turnhalle
Baujahr: 1994
Wohn-/Nutzfläche: 319 m²

In Fortführung des kleinen Saals befindet sich die Turnhalle mit Holzparkett-Fußboden. An die Turnhalle grenzt ein angebauter Geräteraum.

- Anbau Sanitärtrakt
Baujahr: 1994
Wohn-/Nutzfläche: 53 m²

Der Anbau ist ein eingeschossiger, neuer Erweiterungsbau als seitlicher Anbau, in Verlängerung des Baukörpers „Bürgerhaus“. Der Sanitärtrakt besteht aus getrennten Umzieh- und Sanitärbereichen für Männer und Frauen mit Duschen und WC.

Lage:

Die Gemeinde Hörsel liegt im Westen des Landkreises Gotha, etwa 10 Kilometer westlich von Gotha und etwa 15 Kilometer östlich von Eisenach. Das Gebäude befindet sich in einer mittleren Wohnlage/ Mischgebiet innerhalb der Ortsbebauung von Hörselgau, direkt an der Hauptdurchgangsstraße gelegen. In Hörselgau gibt es eine Kindertagesstätte und eine Grundschule. Hörselgau verfügt über ein reiches Vereinsleben (z.B. freiwillige Feuerwehr, Faschings- und Kirmesverein).

Entfernungen: Landstraße L3007 ca. 3 km
Autobahn A4 ca. 3 km
Zug ca. 2 km

Das Grundstück ist lastenfrei, Mieten oder Pachten bestehen nicht.

Die Gemeinde Hörsel wünscht sich einen Interessenten, der das Grundstück zu Wohnzwecken entwickelt, auch eine gemischte Nutzung (Wohnen, Handwerk, Gewerbe) ist denkbar.

Bitte reichen Sie Ihr Angebot mit Nutzungskonzept in einem verschlossenen Umschlag bis zum **31.08.2025** mit der Kennzeichnung

**„Kaufangebot Bürgerhaus Hörselgau
- bitte nicht öffnen“**

bei der Gemeindeverwaltung Hörsel, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel OT Hörselgau ein. Die Vergabe erfolgt nach Höchstgebot. Das Mindestgebot liegt bei 120.000,00 €.

Ein Verkehrswertgutachten mit Baubeschreibung, Stand 22.11.2024, liegt vor und kann in der Bauverwaltung mit vorheriger Terminvereinbarung der Gemeindeverwaltung Hörsel, Waltershäuser Straße 16a, 99880 Hörsel OT Hörselgau eingesehen werden. Für Terminvereinbarungen für die Einsicht ins Verkehrswertgutachten oder Besichtigungen sowie weitere Auskünfte zur Ausschreibung steht Ihnen die Bauverwaltung unter 03622-921012 oder kley@hoersel.de zur Verfügung.

Die vorliegende Ausschreibung begründet keine Verpflichtung der Gemeinde zur Veräußerung. Auch mit einer etwaigen Auswahlentscheidung für einen Bewerber kommt noch kein rechtsverbindlicher Vertrag zustande, da dieser entsprechend den Vorschriften der §§ 311 ff. BGB abzuschließen ist (z.B. Formerfordernis -> notarielle Beurkundung).

Öffentliche Ausschreibung zum Verkauf des ehemaligen Bürgerhauses mit Turnhalle in der Gemeinde Hörsel OT Hörselgau

Die Gemeinde Hörsel bietet im Wege der öffentlichen Ausschreibung folgendes Grundstück zum Erwerb an:

Objekt: ehemaliges Bürgerhaus mit Turnhalle
Anschrift: Lauchaer Straße 12, 99880 Hörsel OT Hörselgau
Flurstück: Gemarkung Hörselgau, Flur 1, Flurstück 17 mit einer Fläche von 1.760 m²

Es handelt sich nicht um die Ausschreibung eines öffentlichen Auftrags im Sinne des Vergaberechts, sondern um eine unverbindliche Aufforderung zur Abgabe von Angeboten. Das Verfahren unterfällt demnach nicht dem Vergaberecht. Im Einklang mit § 67 Absätze 1 und 3 ThürKO soll mit dem Auswahlverfahren ein geeigneter Erwerber für das ausgeschriebene Grundstück gefunden werden.

Hörsel, den 09.07.2025

gez. Seitz
Bürgermeister Gemeinde Hörsel



Ein Ort der Ruhe braucht Rücksicht - Hinweise zur Grünen Wiese

Hinweis zur Gestaltung der halbanonymen Grabstätten auf der „Grünen Wiese“

Aus aktuellem Anlass möchten wir alle Besucherinnen und Besucher des Friedhofs in der Gemeinde Hörsel auf folgendes aufmerksam machen:

Bitte legen Sie **keine Blumengestecke, Kränze oder sonstige Gegenstände direkt vor oder auf die Stelen** der sogenannten *Grünen Wiese* (halbanonyme Grabstätten). Leider kommt es vermehrt vor, dass insbesondere durch Blumengestecke die Namen der in der untersten Reihe genannten Verstorbenen verdeckt werden. Dies ist **den Angehörigen gegenüber respektlos** und widerspricht dem würdevollen Charakter dieser Grabform.

Wir weisen zudem darauf hin, dass gemäß **§ 16a Abs. 2 der Friedhofssatzung** keine individuelle Gestaltung dieser Grabstätten zulässig ist. Die Pflege erfolgt ausschließlich durch den Bauhof der Gemeinde Hörsel. Blumen, Gestecke und Kränze dürfen **ausschließlich an den dafür vorgesehenen Stellen** abgelegt werden. **Die Rasenfläche sowie deren Umrandung dürfen nicht betreten oder anderweitig genutzt werden.**

Bitte nehmen Sie Rücksicht - sowohl auf die Angehörigen anderer Verstorbener als auch auf die Mitarbeitenden des Bauhofs, denen durch korrektes Verhalten die Pflege der Anlage erheblich erleichtert wird.

Wir danken für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe zur Wahrung eines würde- und respektvollen Ortes der Erinnerung.

Ihre Gemeindeverwaltung Hörsel



Stille Auktion - Spielplatzgeräte

Im Rahmen der geplanten Neugestaltung des Fröttstädter Spielplatzes und dem Austausch weiterer Spielplatzgeräte möchte die Gemeinde Hörsel allen Interessierten die Möglichkeit zum Erwerb dieser im Rahmen einer stillen Auktion anbieten.

Jeder kann hierzu **bis zum 06.08.2025** ein Angebot mit Namen und Telefonnummer in einem verschlossenen Umschlag mit der Aufschrift „Angebot (Bezeichnung des jeweiligen Gerätes)“ bei der Gemeinde abgeben. Das höchste Gebot gewinnt die Auktion. Die Benachrichtigung des Höchstbietenden erfolgt am 08.08.2025 telefonisch.

Auf dem Spielplatz in Fröttstädt stehen zur Besichtigung und dem Erwerb folgende Artikel:

- Spielturn mit Rutsche
- Federwippe Lkw (Fröttstädt)
- Federwippe Hund
- Karussell

Diese müssten bis spätestens 22.08.2025 eigenständig demonstert und abgebaut werden.

Weiterhin sind abzugeben:

- Dinosaurier
- Spielturn Fa. Aukam
- Edelstahlrutsche
- Federwippe Lkw
- Doppelfederwippe Pferd
- Pendelparcour/Hängebrücke

Die zum Verkauf stehenden Spielplatzgeräte können vorab gerne auf dem Bauhof in der Volbachstraße 37 besichtigt werden. Bei Interesse wird um vorherige Kontaktaufnahme mit Frau Meyer unter 03622/921021 oder per E-Mail unter meyer@hoersel.de gebeten.

Der Erlös fließt in die Instandhaltung und die Erweiterung der Gemeindespielplätze.

Für Rückfragen stehen wir gern unter der Nummer 03622 921021 zur Verfügung.

Wir hoffen auf eine rege Beteiligung.



Nichtamtlicher Teil

Mitteilungen

Sommerfest der Grundschule Hörseltal begeistert Groß und Klein

Feierlicher Beitrag zum 1250-jährigen Jubiläum Mechterstädt

Am 26. Juni 2025 lud die Grundschule Hörseltal in Mechterstädt zu einem fröhlichen Sommerfest ein - eingebettet in die Festwoche zum 1250-jährigen Jubiläum des Ortes. Bei strahlendem Sonnenschein und hochsommerlichen Temperaturen erlebten die Schülerinnen und Schüler, ihre Familien sowie zahlreiche Gäste ein buntes Programm voller Spiel, Staunen und Genuss.

Ein besonderes Highlight war die fantasievolle Mitmachaktion, bei der Kinder ihre Kuscheltiere „zum Leben erweckten“ und ihnen eine eigene Geschichte gaben. Große Augen und offene Münder gab es bei der beeindruckenden Flugshow eines echten Falkners, der seine Greifvögel aus nächster Nähe präsentierte. Viel Applaus erhielt auch der Seiler, der die alte Handwerkskunst anschaulich demonstrierte.

Wer selbst aktiv werden wollte, hatte reichlich Gelegenheit dazu: Ob beim Büchsenwerfen, Schatzsuchen im Sandkasten oder Toben auf dem Schulhof oder auf der Hüpfburg - Langeweile kam garantiert nicht auf. Und auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt: Dank einer großzügigen Spende der Firma Miede wurden ganze 300 Bratwürste gegrillt. Dazu verwöhnten viele fleißige Mamas, Omas und Helfer die Gäste mit einer Vielzahl köstlicher Kuchen.



Der gesamte Erlös des Festes kommt dem Förderverein der Grundschule Hörseltal Mechterstädt zugute. Dieser unterstützt regelmäßig Projekte und Aktionen rund um das Schulleben - so zuletzt mit einer Förderung im Wert von 500 Euro für die Spiele-AG des Horts, in Kooperation mit dem Verein „Spiel des Jahres e.V.“.

Ein herzliches Dankeschön gilt allen Beteiligten, Spendern und Helfern, die dieses gelungene Fest möglich gemacht haben. Es war ein Tag voller Lachen, Gemeinschaft und schöner Erinnerungen - ganz im Zeichen des Jubiläumsjahres.



FEUERWEHR HÖRSEL INFORMIERT ...

Großes Glück hatte die Feuerwehr Mechterstädt am 26. Mai 2025. Ein im Gerätehaus piepender Rauchmelder erweckte die Aufmerksamkeit eines Handwerkers in direkter Nähe. Der Handwerker entdeckte den Brand durch die Tore der Fahrzeughalle und alarmierte über den Notruf die Feuerwehr. Die anrückenden Feuerwehrkameraden und Gemeindearbeiter konnten das neue Löschfahrzeug und den Mannschaftswagen noch rechtzeitig aus der Fahrzeughalle fahren und größere Schäden vermeiden. Bis auf die Verrauchung des Gebäudes, aber vor allem der Fahrzeughalle und den Verlust des brennenden Kompressors konnte der Schaden relativ „gering“ gehalten werden. Dieser war der Auslöser für das Brandereignis.



Foto: N. Reinhardt

Nach den Bränden im hessischen Stadtallendorf und thüringischen Treffurt erkannte die Gemeinde die Notwendigkeit von Rauchmeldern auch bei der Feuerwehr. Sie stattete erste Wehren mit der Brandmeldetechnik aus, welche durch die Kameraden aus Mechterstädt wenige Wochen vor dem Ereignis installiert wurden.

In einer weiteren Ausbaustufe sollen die Rauchmelder in Zukunft den Alarm über eine App auch auf die Handys der Kameraden schicken. So werden die Mitglieder der Feuerwehr informiert und können ggf. noch früher Maßnahmen ergreifen. Ziel ist es, alle Wehren der Gemeinde mit Rauchmeldern und der App auszustatten. In Hörselgau und Fröttstädt ist dies bereits vollständig umgesetzt. In den Feuerwehren Aspach, Laucha, Teutleben und Trügleben wurde mit der Planung, aber auch teilweisen Umsetzung begonnen.

Auch wenn Rauchmelder gelegentlich Fehlalarme verursachen, die nervig sind. So kommt es auch vor, dass Sie tun, für was sie gebaut wurden. Menschenleben und Sachwerte schützen und Brände bereits in der Entstehungsphase erkennen.

Einsätze im Monat Juni:

- 13.06.2025 Übung Waldbrand Luisenthal
Drohneinheit LK Gotha bestehend aus Kameraden der Feuerwehr Hörsel mit 8 Einsatzkräften und 2 Fahrzeugen
- 13.06.2025 Übung Waldbrand Luisenthal
Feuerwehr Mechterstädt, Hörselgau mit 16 Einsatzkräften und 2 Fahrzeugen
- 25.06.2025 Tierrettung in Hörselgau
Feuerwehr Hörselgau mit 4 Einsatzkräften und 1 Fahrzeug
- 26.06.2025 Ausgelöste Brandmeldeanlage in Mechterstädt
Feuerwehr Mechterstädt, Laucha, Teutleben mit 15 Einsatzkräften und 4 Fahrzeugen

Sebastian Stötzel

Nachtrag Gemeindebrandmeister

Nichts kann die Emotionen und Gefühle beschreiben, wenn man im Urlaub die Meldung Brand B3 Gerätehaus Mechterstädt erhält. Anrufe aus dem Landratsamt und Mitteilungen auf allen möglichen Kanälen gingen in Minuten ein.

Die 5 Jahre Arbeit für die Beschaffung eines neuen Löschruppenfahrzeuges, das Gebäude, alles verloren? Ein Totalverlust würde einen langen Weg und mit vorsichtigen Schätzungen, nicht unter 2 Mio. Euro nach sich ziehen.

Irgendwann kam zum Glück der erlösende Anruf: „Die Fahrzeuge sind raus, alles konnte nahezu gerettet werden“.

Ich möchte mich in meinem und dem Namen des Bürgermeisters für die geleistete Arbeit sowie die Einsatzbereitschaft aller Beteiligten und Einsatzkräfte bedanken.

Ein besonderer Dank gilt dem Meldenden, welcher auf das Piepen reagierte und wirklich mal los ging um nach dem Rechten zu sehen.

Christian Simon
Gemeindebrandmeister

„Blaulicht“-Projekt an der Bertha-von-Suttner Schule in Mechterstädt

- **Warum haben Fahrzeuge mit Blaulicht immer Vorrang?**
- **Was bedeutet es, bei der Bundespolizei, der Feuerwehr oder dem Rettungsdienst tätig zu sein?**
- **Wie sieht so ein Rettungswagen, ein Feuerwehr- oder Polizeiauto von innen aus?**

Solche und viele andere Fragen beschäftigen Schüler*innen aller Altersstufen.

Die Thematik vor vielen Jahren erkannt, entstand der „Blaulichttag“, welcher nun bereits am 5. Juni 2025 das 4. Mal an der Bertha-von-Suttner Schule in Mechterstädt stattfand.

Leider waren es diesmal nur drei statt sechs Unterrichtsstunden, da es für die Ehrenamtlichen immer schwer ist, Zeit zu finden oder sogar einen Tag Urlaub dafür zu nehmen. Trotz allem freuten wir - Christin Janson (Schulsozialarbeiterin der Schule) und Anne Reschke (Jugendsozialarbeiterin Gemeinde Hörsel) - uns, dass die Freiwillige Feuerwehr Fröttstädt, die Bundespolizei aus Erfurt

sowie die Rettungsdienst gGmbH des Deutschen Roten Kreuzes den „Blaulichttag“ an unserer Schule aktiv mitgestaltet haben.

Drei Schüler*innen der 7a haben nachfolgend die Eindrücke in eigenen Worten festgehalten.

Hier einige Auszüge:

*Am Donnerstag, dem 05.06.2025, fand an der Regelschule „Bertha von Suttner“ in Mechterstädt das „Blaulichtprojekt“ statt. Das Ziel des Projektes war, den Schülerinnen und Schülern der Klassen 6a, 6b und 7a einen Einblick in verschiedene „Blaulichtberufe“ zu geben und deren Aufgabenbereiche, Ausbildungsmöglichkeiten sowie die notwendige Ausrüstung kennenzulernen. Die Veranstaltung begann um 8:30 Uhr auf dem Schulhof. Die Klassen wurden in drei gemischte Gruppen eingeteilt. So konnten alle Schüler*innen an den drei vorbereiteten Stationen teilnehmen. Jede Station wurde von einem der eingeladenen „Blaulichtdienste“ betreut. Die Bundespolizisten, die um 7.15 Uhr ankamen, informierten über ihren Arbeitsalltag, Einsatzbereiche, wie Bahnhofs- und Grenzsicherheit sowie die Voraussetzungen für eine Ausbildung. Die Gruppen durften verschiedene Ausrüstungsgegenstände wie Schutzwesten, Helme oder Handschellen anschauen und anfassen. Zum Schluss gab es einen kleinen Test zum Beruf.*

(Luisa Wittenberg, 7a)

Im Raum K14 zeigte uns der Rettungsdienst an einer Gummipuppe, wie man reanimiert und welche Verbandsarten bei verschiedenen Wunden richtig sind. Bei der Bundespolizei im Klassenraum 111 haben wir drei Videos über die Ausbildung gesehen, durften die Uniform anprobieren und am besten war, dass wir uns gegenseitig Handschellen anlegen durften. Die Feuerwehr, die draußen stand, erzählte uns viel über das Löschfahrzeug und den aufregendsten Notfall, den sie erlebt hatten.

(Lija Menz, 7a)

Mia Schallenberg aus Klasse 7a fasst es im Schlussteil ihres Berichtes abschließend folgend zusammen:

Das Ziel des Projektes war, dass die Schüler und Schülerinnen Erfahrungen sammeln, dass neue Interessen geweckt werden und dass die Polizisten, die Mitarbeiter der Feuerwehr und die Rettungssanitäter den größten Respekt verdienen.

Ein großer Dank geht an alle Beteiligten der genannten Organisationen, die diesen Tag ermöglicht haben. Außerdem geht ein großes Dankeschön an unseren Förderverein, der uns auch dieses Jahr wieder durch eine Geldspende ein tolles Frühstück für alle Engagierten zaubern lassen hat.

Christin Janson
Schulsozialarbeiterin RS Mechterstädt



Sommerwanderung 21. Juni 2025



Die Aktion „Mach dich ran“ vom MDR am 9. Dezember 2020 hat wirklich etwas Tolles ausgelöst –

1.000 € für die Vereinskasse der Freiwilligen Feuerwehr Trügleben e.V.

Zum Dank an alle Teilnehmer wurde eine Sommerwanderung vom Vorstand der Freiwilligen Feuerwehr Trügleben organisiert.

Die Sommerwanderung führte die Teilnehmer dieser Aktion vom Spritzenhaus Trügleben zum Krahnberg weiter zum Berggarten. Während der Wanderung erzählte uns Petra Uhlig viele Geschichten und Anekdoten über die Region und teilte uns gerne zeitgenössische Informationen rund um unsere Heimat mit. Während der Wanderung konnten wir die schöne Natur und die atemberaubende Aussicht genießen.

Großen Dank an Petra für die umfangreiche Recherche, Vorbereitungen und lebendige Erzählungen.

Durch diese Wanderung konnten wir die volle Pracht unserer Heimat mit der Geschichte verknüpfen, unbekannte Ecken und historische Gedenksteine entdecken und wertschätzen.

Was für ein ganz besonderes Gemeinschaftserlebnis.

Sylvia Schulz

Vorstandsmitglied Freiwillige Feuerwehr Trügleben e.V.



Neues aus Laucha, Rund um Sankt Kilian!

Wie schnell doch die Zeit vergeht. Das halbe Jahr ist um und wir haben schon eine Vielzahl an Veranstaltungen erlebt. Der Juni war gespickt mit tollen Angeboten für Groß und Klein.

Los ging es am 1. Juni mit dem Familienkonzert der „Dorfrocker“.

Unser Kindergarten „Pustblume“ hatte am Samstag den 14. Juni zum Sommerfest eingeladen.

Die Erzieherinnen hatten wieder mit den Kindern ein wunderschönes Programm vorbereitet.

Der große Spielgarten lud zum Basteln und Spielen ein. Reichlich kühle Getränke sorgten bei herrlichem Wetter für Erfrischung. Die Kaffeetafel gedeckt, die Eltern haben gebacken. Die Frauen der „Strammen Wade“ haben sich um den Verkauf gekümmert. Unterstützung bekam das Team vom Kindergarten von vielen fleißigen Helfern. Beim Aufbau, Abbau und Versorgung des Festes war auf die Kameraden der FFW, die Angelfreunde und viele Eltern Verlass.

Bratwurst, Brätel und Pommes fanden hungrige Abnehmer.

Danke an alle, die uns dieses schöne Fest bereitet haben.

Wir hoffen sehr, dass wir gemeinsam noch viele tolle Feste feiern können.



Am Sonntag den 15. Juni waren alle Freunde des Chorgesanges in unserer Kirche angesprochen.

Der Chor Mühlenklang „Singen fetzt“ hatte unter dem Motto „Das etwas andere Konzert“ eingeladen.

Die Frauen und ihre tüchtigen Helfer haben die Kirche liebevoll dekoriert. Bunte Stoffe, Lichtspiele sowie herrliche Feldblumen schafften einen besinnlichen Rahmen. Zur Begrüßung erhielt jeder Besucher ein Glas Sekt. Das breitgefächerte Programm ließ die Herzen der Zuhörer aus nah und fern höher schlagen. Die Frauen, um Chorleiter Helge Wolf, bekamen zum Schluss noch Unterstützung von zwei Herren des Männerchores.

Reichlich Applaus belohnte die Mühe der vielen Proben.

Im Anschluss verweilten viele Gäste bei Kaffee und Kuchen sowie Getränken im gemütliche Gemeinderaum.

Das nächste Konzert mit dem Frauenchor können wir im Advent hören.

Herzlichen Dank für die schönen Stunden mit lieblichem Chorgesang.



Mittwoch, 3. Juli 2025, Hitzerekord in Deutschland.

Und prompt schafft es unsere Kirche ins Programm des ZDF. Im Rahmen der Glocken- und Uhrenwartung der Firma Willing hat sich gleich das Fernsehen eingeklinkt.

Bei solchen Temperaturen ist die Arbeit im Holzturm wirklich sehr anstrengend. Schön, das auch der Monteur solch eine Wertschätzung bekommt.

Danke auch von uns als Kirchengemeinde. Danke natürlich an alle Menschen da draußen, die täglich Höchstleistungen bringen. Egal ob Sommer oder Winter.

Sommergrüße aus Laucha sendet

Petra Nowak

Veranstaltungen



JOB Perspektive Ilmenau -

Messe für Ausbildung, Berufe und Studium

Am 30. August 2025 findet in der Festhalle Ilmenau von 9 bis 13 Uhr die Messe „JOB Perspektive Ilmenau“ statt.

Die Messe ist die perfekte Gelegenheit für alle Menschen auf Jobsuche, Schüler*innen, Berufseinsteiger*innen und alle, die sich beruflich neu orientieren möchten, um sich über Ausbildungen, Studiengänge, Karrierechancen und Qualifizierungsmöglichkeiten zu informieren.

Das erwartet Sie:

- über 40 Unternehmen aus der Region und dem Ilm-Kreis
- praktische Vorträge:
 - 10 Uhr Vortrag „Aus der Praxis für die Praxis - von der Schulbank bis zur Führungskraft“ - Bericht eines Auszubildenden über seinen Berufseinstieg und Tipps für die eigene Karriereplanung
 - 11 Uhr informieren Berater der Agentur für Arbeit zu Arbeitsmarktchancen für Menschen mit Migrationshintergrund im Ilm-Kreis
- Virtual Reality (VR)-Brillen:
 - Erleben Sie Berufe hautnah - tauchen Sie mit modernster Technik in verschiedene Arbeitswelten ein und entdecken Sie neue Perspektiven.
- professionelles Fotoshooting:
 - Lassen Sie sich kostenlos ein hochwertiges Bewerbungsfoto anfertigen, welches Ihre Unterlagen optimal ergänzt.

Veranstaltungsort:

Festhalle Ilmenau, Naumannstraße 22, 98693 Ilmenau
30. August 2025 | 9-13 Uhr

Veranstalter:

Agentur für Arbeit Thüringen Mitte
Jobcenter Ilm-Kreis
Stadt Ilmenau

Nutzen Sie die Chance, sich über Ihre berufliche Zukunft zu informieren und Kontakte zu knüpfen.

Wir freuen uns auf Sie!

Aktuelle Informationen finden Sie unter <https://www.ilmenau.de/job-perspektive>.



**JOB
Perspektive
Ilmenau**



**Messe für
Ausbildung,
Berufe und
Studium**



9-13
Uhr **30.08.2025**
Festhalle Ilmenau



1885  2025



140 JAHRE

Vokalensemble
SÄNGERKRANZ LAUCHA
16./ 17.08. 2025
im Lauchaer Park

Auftrittsprogramm:
Sonnabend 16.08.
14.00 Uhr "Sängerkranz Laucha"
14.30 Uhr "Frauenzimmer"
15.00 Uhr Kaffee & Kuchen
15.30 Uhr Volkschor Kromsdorf
16.00 Uhr "Singen fetzt"

19 Uhr Live: Kirsche & Co
Sonntag 17.08.
11.00 Uhr Fröhschoppen mit "Dorfblech Deluxe"
14.00 Uhr "Sängerkranz Laucha"
14.30 Uhr "Kinderchor im Liederkrans Geraberg 1984"
15.00 Uhr Gemischter Chor Seebach

Freuen Sie sich auf ein Festwochenende
mit viel Chormusik.

Kirchliche Nachrichten

Ev.-Luth. Kirchengemeindeverband Hörselgau-Mechterstädt

Gottesdienste Mechterstädt

Sonntag 10.08. 9.30 Uhr

Sonntag 24.08. 9.30 Uhr

Laucha

Sonntag 03.08. 9.30 Uhr

Gottesdienst Hörselgau

Sonntag 03.08. 13.00 Uhr Erntebittgottesdienst
an der Feldscheune

Gottesdienst Teutleben

Sonntag 10.08. 11.00 Uhr

Gottesdienst Wahlwinkel

Samstag 24.08. 11.00 Uhr

Infos zur GKR-Wahl

Die Gemeindegemeinderatswahl für den Kirchengemeindeverband Hörselgau findet am 21.09.25 statt und für den KGV Mechterstädt-Laucha am 27.09.25.

Bürosprechzeiten

Pfarramt Mechterstädt/ Tel. 03622-907370

Frau K. Graul

dienstags:
09.00 Uhr - 12.00 Uhr

Pfarramt Hörselgau/

Tel. 03622-902816

Frau M. Rohmann

donnerstags:
09.00 Uhr - 13.00 Uhr und
14.00 Uhr bis 16.00 Uhr

Gesprächstermine mit Frau Schaller nach vorheriger Absprache:

Tel: 03622 - 906031

Mobil: 0173 6566327

Mail: hoerselgau-mechterstaedt@suptur.de

Anzeigenteil

Abschied nehmen



**GOThAER
BESTATTUNGS-
INSTITUT**

BEHRINGEN
Hauptstraße 90 B
WALTERSHAUSEN
Hauptstraße 33

Transparenz **MACHT DEN UNTERSCHIED!**

GOThA
Langensalzaer Str. 89

03621 - 30 87 0
Mehr unter www.bestattung-gotha.de *Aus Tradition gut!*

Traueranzeigen online aufgeben:
wittich.de/traueranzeigen

Firmen aus der Region - gesucht und hier gefunden

BRANCHE 2025

regional

FACHKOMPETENZ IN IHRER REGION

INHALT:

- BAUEN/WOHNEN
 - FAHRZEUGE/MOTORGERÄTE
 - WOHNEN
 - STELLENANZEIGEN
- UND VIELES MEHR!



Eine Sonderproduktion von



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Branche 11617

Firmen aus der Region - gesucht und hier gefunden

BRANCHE 2025

regional

FACHKOMPETENZ IN IHRER REGION

Finden Sie jetzt
und hier Ihren Fachmann:

Bauen Renovieren Handwerk	3 - 6
Bestattungen	7 - 8
Dienstleistungen	8
Fahrzeuge Motorgeräte	9
Gesundheit Schönheit	9
Wohnen Einrichten	11
Stellenanzeigen	13

Impressum:

Herausgeber, Druck und Verlag: **LINUS WITTICH Medien KG**,
In den Folgen 43, 98693 Ilmenau, Telefon: 0 36 77 / 20 50-0

Verlagsleiter: **Mirko Reise**

Verantwortlich für den Text- und Anzeigenteil: **Frank Vogel**



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Bauen + Renovieren + Handwerk

Bausanierung

Bauglaserei Oschmann

Friedrichroda 0 36 23 / 30 62 97

Tortechnik Straub

Tambach-Dietharz 03 62 52 / 3 22 79

Bauunternehmen/ Bauträger

LANGLOTZ BAUDEKORATION GmbH

Georgenthal 03 62 53 / 25 61 0

Siebert Bau

Ohrdruf OT Wölfis 0 36 24 / 40 29 68

Edel wie Marmor, robust wie Eiche

- Anzeige -

Natürlichkeit hält Einzug in die eigenen vier Wände – zum Beispiel mit Holz oder Naturstein als Wand- und Bodenbelag. Eine ausgezeichnete Alternative sind Fliesen, die das Aussehen von Echtholz oder edlem Marmor aufgreifen und gleichzeitig alle Vorteile von Keramik bieten.

So sind keramische Fliesen nicht nur langlebig und wohngesund, sondern auch äußerst pflegeleicht. Sie lassen sich zudem ideal mit einer Fußbodenheizung kombinieren. Keramikfliesen speichern die Wärme, geben sie gleichmäßig an die Umgebung ab und sorgen so für ein angenehmes Raumklima.

Auch optisch bereichern von Holz oder Naturstein inspirierte Fliesen das Ambiente: Immer ausgefeiltere Inkjet-Drucktechniken verleihen ihnen extrem feine Strukturen und eine überzeugende Haptik. Modernste Produktionsverfahren ermöglichen außerdem alle erdenklichen Formate, darunter auch XXL-Platten, mit denen ganze Wände verkleidet werden können. HLC/tileofspain.de



Foto: HLC/epri/Tile of Spain/Grespania

BAUGLASEREI & BAUTISCHLEREI MONTAGESERVICE

OSCHMANN

- Fenster in Holz und Kunststoff
- Haustüren in Holz und Kunststoff
- Innentüren
- Trockenbau und kompletter Innenausbau
- Fußböden in Holz oder Kunststoff
- Carports und Vordächer
- Terrassen und Terrassenüberdachungen
- Wintergärten
- Fassaden in Holz und Kunststoff
- Glaskonstruktionen & Glasreparaturen



Lieferung | Montage | Reparaturen

Brunnenstr. 22
OT Finsterbergen
99894 Friedrichroda

Tel. 03623-30 62 97
Mobil: 0173-6 12 41 28

www.bauglaserei-oschmann.de



Beratung • Planung
Montage
Service • Verkauf

Tortechnik Straub GmbH

Steigerstraße 71
99897 Tambach-Dietharz

Tel.: 03 62 52 / 3 22 79
Fax: 03 62 52 / 3 16 05

E-Mail: info@tortechnik-straub.de
Internet: www.tortechnik-straub.de

Rolltore • Rollgitter • Sektionaltore Garagentore • Torsteuerungen



Malerarbeiten • Trockenbau • Fliesenlegearbeiten
• Energieberatung • Bodenbeläge

Mühlweg 15 • 99887 Georgenthal OT Herrenhof

Telefon: 036253/25610 • Telefax: 036253/25623

E-Mail: kontakt@langlotz-baudeko.de

- Straßen-, Kanal- & Tiefbau
- Außenanlagen, Pflasterarbeiten
- Maurer- & Betonarbeiten
- Dichtheitsprüfung für Entwässerungsleitungen
- Abbruch



MEISTERBETRIEB

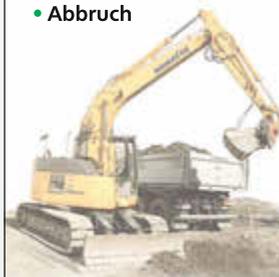
MATTHIAS SIEBERT

Geschäftsführer
Kupferstraße 16
99885 Ohrdruf / OT Wölfis

Tel. 03624-40 29 68
Fax: 03624-3185 65

mobil: 0160-8 348 466

E-Mail: matthias@siebert-bau.de



... wir versetzen Berge!

Bauen + Renovieren + Handwerk

Dachdeckereien/Holzbau

Dachdeckermeister Köllner

Waltershausen
OT Schmerbach 03 62 59 / 74 99 97

Dachdecker Klaus Kehr

Günthersleben-W. 03 62 56 / 2 09 42

Elektroinstallation

Elektroanlagen Rolapp & Krüger

Ohrdruf 0 36 24 / 31 36 06

Immobilien

BKM Bausparkasse Mainz

Olaf Fleischer
Friedrichroda 0 36 23 / 20 13 13

Metallbau/Schlosserei/ Geländer

Beck Schmiede & Bauschlosserei GmbH

Apfelstädt 03 62 02 / 8 12 57



Dachdeckermeister
KÖLLNER
RELATIVE DACHLÖSUNGEN

René Köllner
Wartbergblick 14
99880 Waltershausen/
OT Schmerbach

Tel. 036259 749997
Mobil 0157/714 617 82
dachdeckermeister@renekoellner.de

DACHDECKER Meisterbetrieb

Klaus Kehr



- Steildach • Flachdach • Gründach
- Spengler • Fassade

Querstraße 14 · 99869 Günthersleben - Wechmar
Tel.: 03 62 56 / 2 09 42 · Fax: 03 62 56 / 3 27 88
Funktel.: 01 73 / 5 71 75 79

BECK
Schmiede & Bauschlosserei GmbH

IN FAMILIENTRADITION SEIT 1838

Wir fertigen für Sie: - Tore - Türen - Treppen
- Geländer - Gitter - Zäune
- Zertifiziert nach DIN EN 1090

Tel.: 036202/8 1257 • Mobil: 0152 / 29 90 14 52 • www.metallbau-apfelstaedt.de
E-Mail: schmiede@beck-apf.de • Hauptstr. 12 • 99192 Apfelstädt

ELEKTROANLAGEN ROLAPP & KRÜGER
GmbH

PLANUNG ERRICHTUNG REPARATUREN
von elektrischen
Stark- & Schwachstromanlagen

Reinhardtstr. 7 • 99885 Ohrdruf
03624 - 313606
www.ea-rk.de

**Sie möchten Ihr
Haus verkaufen?**

Wieviel ist Ihre Immobilie wert?

Wir sagen es Ihnen! Mit einer aktuellen Marktwerteinschätzung für **nur 49 EUR** und übernehmen den Verkauf.



Olaf Fleischer
Gebietsleiter der BKM
Tel.: 03623/20 13 13

BKM
Bausparkasse Mainz



Bauen + Renovieren + Handwerk

- Parkett/Bodenbeläge/
Treppenbau/
Treppenrenovierung/
Fußbodenbearbeitung

Fröbel's Renovierungswelt
Gotha 0 36 21 / 21 17 35



mein
handwerker-regional.de
by LINUS WITTICH

Alle Fachwerke auf einen Klick!
www.meinhandwerker-regional.de



Gotha, Schlegelstr. 13
Gewerbepark Klinge
Tel.: 036 21 / 21 17 35
www.froebels-renovierungswelt.de

- **Aus Alt wird NEU:**
Türen, Treppen, Küchen
- **Fenster, Plissees, Haustüren**
- **Insekten- und Pollenschutz**
- **Fensterrenovierungen**



**Unsere Ausstellung ist
Montag bis Donnerstag
von 8.00 bis 15.00 Uhr
und freitags von
8.00 bis 13.00 Uhr
geöffnet.**



**Hier sind Sie
gut aufgehoben!**

Unterm Lamellendach den Sommer genießen

Im Sommer können wir endlich wieder Zeit auf der Terrasse verbringen, blauer Himmel und Sonne satt lassen das Glücksbarometer steigen.

Hohe Temperaturen und große Hitze sind manchmal jedoch auch zu viel des Guten. Dann freuen wir uns über eine passende Beschattung wie mit Lamellendächern. Sie bieten zuverlässigen Schutz sowohl vor extremer Sonneneinstrahlung und Hitzestau als auch vor einem Sommerregen. Denn die flexiblen, lichtdurchlässigen Lamellen lassen sich – manuell oder sogar automatisch – ganz nach Bedarf und Witterung flexibel öffnen und schließen, sodass wir die Draußenzeit unabhängig von Petrus' Launen genießen können.

Perfekter Schatten und optimaler Regenschutz in geschlossenem Zustand, Sonne pur und Sommerbrise in geöffnetem Zustand – und jede Menge Spielraum dazwischen: Lamellendächer können perfekt auf individuelle Bedürfnisse

abgestimmt werden, bieten höchsten Komfort und steigern auch noch den Immobilienwert. **HLC**



Foto: HLCfledmex.com

Bauen + Renovieren + Handwerk

■ Parkett/Bodenbeläge/
Treppenbau/
Treppenrenovierung/
Fußbodenbearbeitung

Steinteppich Thüringen

Drei Gleichen 03 62 56 / 3 38 90

Schöne Aussichten für die Terrasse

Verwitterte, wacklige Bodenplatten oder morsches Holz können die wohnliche Atmosphäre auf der Terrasse beeinträchtigen.

Ausblühungen oder Verfärbungen auf dem Altbelag sind deutliche Warnsignale dafür, dass der Belag erneuert werden sollte, damit es nicht zu weitergehenden Feuchtigkeitsschäden kommt.

Für ein schnelles und effektives Modernisieren eignen sich Natursteinteppiche. Dabei werden Einzelelemente schwimmend, ohne feste Verklebung, verlegt und per Klicksystem miteinander verbunden. Der neue Belag kann sofort wieder betreten werden.

Oft ist ein zeitsparendes Verlegen auf den vorhandenen Boden möglich, ohne dass erst beispielsweise alte Fliesen beseitigt werden müssten. Unter www.renofloor.de gibt es mehr Informationen und Tipps für die eigene Planung.

djd 73904/Renofloor

- Anzeige -

MITARBEITER GESUCHT

Steinteppich Thüringen

Treppen-, Balkon-, Terrassensanierung



Fuß...Fuß...Fußboden,

ob ein undichter Balkon, Terrasse oder eine Treppe, wir können Abhilfe schaffen. Mit 15-jähriger Erfahrung vereinen wir durch viele kleine Steinchen einen rutschsicheren und leicht zu reinigenden Fußboden. Ob im Innen- oder Außenbereich.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann sind wir gerne für eine Beratung für Sie da.

Christian Andreß

Burgstraße 4 · 99869 Drei Gleichen · info@steinteppich-thuringen.de
Tel. 036 256 / 33 890 · Fax: 036 256 / 33 891 · Mobil: 0176 / 219 350 63



www.steinteppich-thuringen.de

Fachkompetenz in Ihrer Region!

Bestattungen

■ Bestattung

Bestattungsinstitut Würdevoller Abschied
Michael Trenker
Ohrdruf 0 36 24 / 30 70 25

Köllner Bestattungsinstitut
Gotha 0 36 21 / 40 65 40

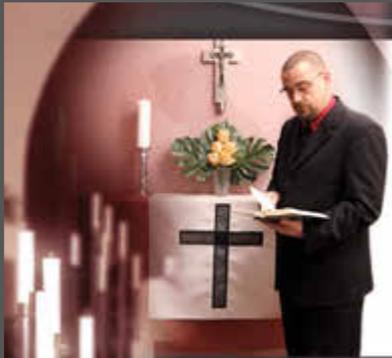


Jetzt neu: Das Trauerportal von **LINUS WITTICH**

Schalten oder finden Sie
tagesaktuell Traueranzeigen,
Nachrufe und Danksagungen
oder entzünden Sie eine Kerze
unter trauer-regional.de



 **trauer-regional.de**
by LINUS WITTICH




**BESTATTUNGSINSTITUT
WÜRDEVOLLER ABSCHIED**
Michael Trenker
Vorbereitung und Begleitung der Trauerfeierlichkeiten
Erledigung sämtlicher Formalitäten
Professionelle Trauerbegleitung
Bestattungsvorsorge • Trauerdruck • Trauerfloristik

Fair und ehrlich für den Abschied in Würde.

Ohrdruf Marktstr. 13 · Tel. 03624 30 70 25
Friedrichroda Marktstr. 35 · Tel. 03623 31 19 63
Wir sind immer für Sie da.
www.bestattungsinstitut-wuerdevoller-abschied.de



Tag & Nacht erreichbar Tel.: 03622 66906

**Erd-, Feuer- und Seebestattungen
sämtliche Bestattungs-
dienstleistungen**

99867 Gotha | Tel.: 03621 406540
99894 Friedrichroda | Hauptstraße 49 | Tel.: 03623 200152
99880 Waltershausen | Unteres Waldtor 1 | Tel.: 03622 68430
99891 Bad Tabarz | Lauchgrundstraße 13 | Tel.: 036259 329170

e-Mail: best.koellner@icloud.com • www.bestattungsinstitut-koellner.de

Bestattungen

■ Bestattung

Trenker Bestattungen

Ohrdruf 0 36 24 / 31 23 53

Dienstleistungen

■ Entsorgung/ Containerdienst

Kleincontainerdienst Schmidt

Tambach-D. 01 73 / 3 62 67 46

■ Taxiunternehmen

Schmidt Kleintransporte

Tambach-D. 03 62 52 / 3 17 34

Anruf
genügt!

Ecki fährt's!

Inh. Diana Schäfer
... schnell & ohne Termin

**Kleintransporte
Personentransporte
und Mietwagen**



Tel.: 036 252/3 17 34 | Fax: 036 252/4 60 48
Mobil: 0174/ 94 92 050 oder 0175/24 37 53 4
Gallbergstr. 18 | 99897 Tambach-Dietharz | info@eckifaehrts.de

**Krankenfahrten für alle Kassen
Einkaufsfahrten
Allgemeine Transportfahrten u.v.m.**



Lassen Sie sich beraten!

Kleincontainerdienst Schmidt

Mirko Schmidt

Oberhoferstraße 17
99897 Tambach-Dietharz
Mobil 0173 / 3626746



Schmidt nimmt's mit

kleincontainerdienst-schmidt@web.de

Unsere Leistungen für Sie

Entsorgung von:

Schrott
Altholz (A1 - A3)
Sperrmüll
Haus- und Gewerbemüll
Enträmpelung
Erde
Bauschutt
Grünschnitt
Papier und Pappe

Anlieferung von:

Sand - Kies - Splitt
Frostschutz
Erde
Komposterde
Rindenmulch
Recycler Bauschutt

Hilfe und Unterstützung aus Ihrer Region!



Trenker
Bestattungen

Inhaber: Patrick Trenker

Telefon 03624 | 31 23 53
Kichstraße 4 | 99885 Ohrdruf

Telefon 03621 | 40 61 41
Langensalzaer Str. 83 | 99867 Gotha

info@trenker-bestattungen.de
www.trenker-bestattungen.de



Fahrzeuge + Motorgeräte

■ Autohäuser

Autoglas Gotha GmbH
 Gotha 0 36 21 / 85 30 30

Honda Autohaus Streit
 Drei Gleichen
 OT Günthersleben 03 62 56 / 27 90

Gesundheit + Schönheit

■ Augenoptik

Langenhan
 Ohrdruf 0 36 24 / 40 26 41

■ Pflegedienst/Seniorenheim

**Josias Löffler Diakoniewerk Gotha
 gemeinnützige GmbH**
 Gotha 0 36 21 / 73 37 99 15

03621 85 30 30
AUTOGLAS GOTHA GmbH
 QUALITÄT SEIT ÜBER 30 JAHREN
AUTOGLAS GOTHA GmbH
 seit 1994
Am Ostbahnhof • Gotha
 Kindleber Straße 132

Autoglas Gotha GmbH!

- Anzeige -

Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei Ihrem Fachbetrieb für Autoglas in Thüringen

Aufgrund unserer mittlerweile über 25-jährigen Erfahrung im Autoglassektor profitieren Sie als Kunde von unserem Know-how und unserem Anspruch, stets unser Bestes zu geben.

Das heißt: erstklassige Arbeit sowie die Verwendung hochwertiger Materialien für Ihre Autoscheiben.

Wir möchten, dass Sie mit unserer Arbeit als Autoglasler zufrieden sind. Deswegen gehen unsere Garantieleistungen weit über die vom Gesetzgeber geforderten Zeiten hinaus. Überzeugen Sie sich selbst davon: Bei AUTOGLAS Gotha können Sie sich auf die hohe Qualität unserer Produkte sowie unserer Arbeitsleistung verlassen.

Auch Schnelligkeit ist ein Service, der für uns selbstverständlich ist. Um innerhalb kürzester Zeit Ihre Autoscheibe reparieren zu können, führen wir ein umfangreiches Glaslager. Dieses wird ständig erweitert.

Unser oberstes Ziel: Ihnen eine schnelle, sichere und unkomplizierte Weiterfahrt ermöglichen.

Wir freuen uns darauf, Sie bei uns begrüßen zu dürfen!

Kontakt: 0 36 21 / 85 30 30
www.autoglas-gotha.de

Zulassungsdienst
 Isabel Armstroff / im AH Streit
Ihr Zulassungsdienst vor Ort
 Montag bis Freitag 8:00 bis 17:00 Uhr
 Tel.: 036256 27916 • Mobil: 0151 21458424
 Am Oberried 3 • 99889 Drei Gleichen • OT Günthersleben
info@zulassungsdienst-gotha.de • www.zulassungsdienst-gotha.de

Diakonie für den Landkreis Gotha

Kein Plan?

- Du möchtest dich sozial engagieren?
- Du suchst eine Orientierung nach der Schule?
- Du möchtest dich auf eine Ausbildung oder auf ein Studium vorbereiten?

Josias Löffler
 Diakoniewerk Gotha gGmbH
 Infos unter:
 0 36 21 - 7 33 79 90
jldw@diakonie-gotha.de
www.diakonie-gotha.de

Bewirb dich jetzt für ein FSJ in der Diakonie!
 Ein Freiwilliges Soziales Jahr bedeutet etwas für ANDERE zu tun und gleichzeitig für's eigene Leben zu lernen.

Diakonie für den Landkreis Gotha

Langenhan
 Ein Weg - Brille und Hörsystem von Ihrem Meisterbetrieb.

Sehtest | Augendruckmessung | Hörtest

Marktstr. 27 - 99885 Ohrdruf | Hauptstr. 37 - 99897 Tambach-Dietharz
 Beckengasse 4 - 99880 Waltershausen
 Telefon: 036 24/40 26 41 | www.augenoptik-langenhan.de

Handel

■ Computer/ Telekommunikation

MAKOM-Computer

Nesse-Apfelstädt OT Apfelstädt
03 62 02 / 8 29 98

MAKOM
Computer

Ihr IT-Partner vor Ort für

- Hardware
- Software
- Netzwerk
- Telefon
- Internet
- Webdesign

Stefan Mauermann • OT Apfelstädt • Birkenallee 18
99192 Nesse-Apfelstädt

☎ 03 62 02 - 8 29 98

✉ vertrieb@makom.eu

■ Einkaufszentrum/ Lebensmittel

Storck

Georgenthal 0 36 24 / 33 40

Sonstiges

■ Sonstiges

**Meisterwerkstatt
für Blechblasinstrumente**
Janine Reutermann

Nesse-Apfelstädt
OT Apfelstädt 03 62 02 / 79 47 94


STORCK
Werksverkauf

Bahnhofstraße 38 | 99887 Georgenthal

Mo - Fr 09 Uhr - 17 Uhr

Sa 09 Uhr - 14 Uhr

Janine Reutermann
MEISTERWERKSTATT FÜR METALLBLASINSTRUMENTE

- Reparatur
- Umbau
- Vertrieb
- Wartung
- Modifizierung

Birkenallee 18, 99192 Nesse-Apfelstädt
036202 / 794 794
werkstatt@musikalischesblech.de
www.musikalischesblech.de


Kompetente Beratung!


Wohnen + Einrichten

■ Maler/Tapeten/Putz/ Farben

Heiko Koch
Luisenthal 03 62 57 / 3 16 85

■ Öfen/Kamine/Schornsteine

**Ofenbau und Fliesenverlegung
Berndt & Berndt**
Friemar 36 25 8 / 5 03 13

**Service aus der Region –
gesucht und hier gefunden!**



Heiko Koch

**Malerarbeiten • Fassadensanierung
Vollwärmeschutz • Putzarbeiten
Trockenbau • Gerüstbau
Fußbodensanierung**

Friedrich-Engels-Straße 8 · 99885 Luisenthal
Tel.: 03 62 57 / 3 16 85 · Fax: 03 62 57 / 3 16 43
Mobil: 01 74 / 9 54 19 69

Kamine • Kachelöfen • Fliesen



Berndt & Berndt GbR

Ofenbau und Fliesenverlegung
Meisterbetrieb

- individueller Bau von Kachelöfen,
Kaminen, Herden und Hausbacköfen
- Reinigung und Reparatur
- Fliesenverlegung, Natursteinarbeiten



99869 Friemar, Lindenstr. 38, Tel. 036258/50313 • Fax 036258/52437

Farbkombinationen zum Wohlfühlen

- Anzeige -

So stimmt man Fenster und Wände im Trend-Ton Mocha Mousse aufeinander ab.

Ein Schluck warmer Kakao an einem kühlen Morgen, der Duft frisch gemahlener Kaffeebohnen oder das samtige Aroma von dunkler Schokolade – „Mocha Mousse“, der Pantone-Farbtone des Jahres 2025, bringt genau diese Gefühle von Wärme, Genuss und Geborgenheit in die Welt der Architektur und des Designs. Der satte, erdige Brauntöne erinnert an wohlige Genussmomente. Um ihn voll auszukosten, kann man mehrere Farbelemente eines Raumes miteinander kombinieren – etwa die Wand- und Fensterfarben.

Matte Optik für die Fenster

Das Programm „Pantone Color of the Year“ wurde ins Leben gerufen, um die Design-Community und Farbenthusiasten zu Gesprächen rund um Farben einzuladen und damit die Zusammenhänge zwischen Farben und Kultur in den Fokus zu rücken. Unter www.pantone.com erfährt man mehr dazu. Ihr volles Potenzial entfaltet die diesjährige Fokusfarbe Mocha Mousse in einer harmonischen Farbpalette, die Beige-, Creme-, Taupe- und Brauntöne umfasst. Diese schaffen eine starke, vielseitige Basis, die schlichte Eleganz ausstrahlt und Raum für individuelle Gestaltungsideen lässt. Zu Mocha Mousse an der Zimmerwand passt am besten eine extrem matte Oberfläche bei den Fensterprofilen, wie sie die Kaleido-Mattex-Serie von Rehau bietet. Die sandmatten Oberflächenstrukturen in verschiedenen Farben punktet durch die überzeugende Anmutung von pulverbeschichtetem Aluminium. Dank einer speziellen Narbung ist die Oberfläche besonders kratzfest. Die funktionale Beschichtung zeichnet sich zudem durch eine sehr niedrige Oberflächenspannung aus, was die Reinigung erleichtert. Zudem sorgt die sogenannte „Cool-Colors-Technologie“ für eine Reduzierung der Oberflächentemperatur. Das ist besonders in

heißen Sommern angenehm. Kaleido-Mattex sorgt für ästhetisch ansprechende Oberflächen, die sowohl moderne Neubauten als auch anspruchsvolle Altbau-Sanierungen gut ergänzen und ist für Fenster, Hebeschiebetüren und Haustüren gleichermaßen geeignet.

Unter fenster.rehau.de/kaleido-color-designs lernen Interessierte mehr über das komplette Kaleido-Programm.

Fenster für mehr Lebensqualität

Auch noch wichtig zu wissen: Die Farbe eines Fensters ist nur einer von mehreren Aspekten. Auch die technischen Möglichkeiten der Fenster, etwa Einbruchschutz, Wärmedämmung, Lärminderung und Sichtschutz, sind heutzutage sehr vielfältig und sollten bei Neubau oder Sanierung keinesfalls außer Acht gelassen werden. (DJD)

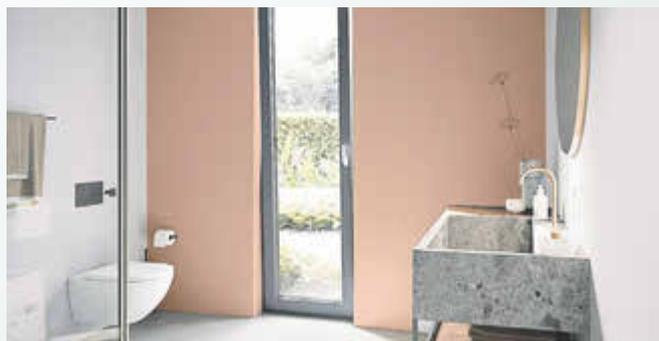


Foto: DJD/Rehau

Jobs in Ihrer Region

Diese und weitere Jobs auf www.jobs-regional.de

PbE Thüringen GmbH & Co. KG
Planungsbüro für Elektrotechnik



Projektleiter / Fachplaner

Bewerbung bitte an:
info@pbe-thueringen.com
Pfarrstr. 2 | 98527 Suhl
pbe-thueringen.com



MITTEL- U. NIEDER-SPANNUNGSTECHNIK



LICHT TECHNİK



SCHWACHSTROM TECHNİK



AUFGUSS ANLAGEN

Lebenslauf – Fakten auf den Punkt gebracht:

- Anzeige -

Angaben zur Person
Name, Anschrift, Geburtsdatum, Telefonnummer und Mail-Adresse -
Angaben zu Geburtsort, Familie und Staatsangehörigkeit sind freiwillig.

Persönliche Fähigkeiten und Kompetenzen
Genauere Angabe der Computer- und Sprachkenntnisse (z. B. Grundkenntnisse in Word), persönliche Stärken und Fähigkeiten

Praktische Erfahrung
Praktika, ehrenamtliche Vereinstätigkeit, Schulbildung, Schulabschluss, besuchte Schulen

Ort, Datum und Unterschrift
Im Lebenslauf muss das gleiche Datum stehen wie im Anschreiben. Beide Dokumente müssen persönlich unterschrieben werden.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!



Ausbildung bei Feintool Ohrdruf: Jetzt bewerben!



Werkzeugmechaniker/in (m/w/d)
Leidenschaft fürs technische Detail



Maschinen- und Anlagenführer/in (m/w/d)
Begeisterung für perfektes Handwerk



Elektroniker/in (m/w/d)
Die Freude am handwerklichen Einsatz

Wählen Sie unter drei Berufen in einem Hightech-Unternehmen, das Qualität, Präzision und Zuverlässigkeit mit Herzblut lebt.

Unsere Ausbildungen vermitteln Fachwissen auf neuestem Stand und wichtige soziale Kompetenzen. Als Auszubildende/r stehen Sie von Anfang an in der Praxis und werden von Ausbildern bei allen betrieblichen und schulischen Fragen unterstützt. Dafür erwarten wir Lernbereitschaft, Einsatzwillen und Qualitätsbewusstsein.

Feintool ist ein führendes Technologieunternehmen, das weltweit Präzisionskomponenten für den Automobilbau mit Verfahren des Feinschneidens und Umformens herstellt.

Weitere Informationen unter <https://feintool.careers.adp.com>

Kontakt: Jose Lopes-Vicente, Ringstraße 13, 99885 Ohrdruf, Telefon 03624 335-250, Jose.Lopes-Vicente@feintool.com

Jetzt bewerben für eine Ausbildung ab August 2025

Ausbildungsberufe:

- ▶ Werkzeugmechaniker/in
- ▶ Maschinen- und Anlagenführer/in
- ▶ Elektroniker/in



GEMEINSAM

ZUKUNFT

GESTALTEN

OHRDRUF - DEIN MITTELPUNKT DER WELT

Zumindest, was die Welt der thermoplastischen Kantenbänder betrifft. Hier sind wir, die MKT Gebrüder Eschbach GmbH, einer der Marktführer. Ein Novum: Als einziger Kantenbandhersteller stellen wir sogar die zur Veredelung benötigten Lacke, Druckfarben und Pigmentpasten im eigenen Haus her. Überzeugt? Dann werde jetzt Teil unserer 290 Mitarbeitenden und bringe Deine Ideen und Fertigkeiten in einem außergewöhnlichen Tätigkeitsfeld ein.

„DAS HÖCHSTE GUT DES UNTERNEHMENS SIND UNSERE MITARBEITENDEN“ DESHALB SUCHEN WIR DICH ALS

- **Projektmanager Technik** (m/w/d)
- **Projektleiter Produkt- & Materialentwicklung** (m/w/d)
- **Personalreferent** (m/w/d)
- **Drucker / Medientechnologe Druck** (m/w/d)
- **Fachkraft für Arbeitssicherheit** (m/w/d)
- **Maschinen- und Anlagenführer** (m/w/d)

Unsere Benefits

- Sicherer Arbeitsplatz mit leistungsgerechtem Gehaltspaket und betrieblicher Altersvorsorge
- Individuelle Förderung der Karriereentwicklung
- Betriebliches Gesundheitsmanagement, Anwesenheitsprämie, Weihnachtsgratifikationen, regelmäßige Mitarbeitererevents, viele zusätzliche Prämienmodelle u.v.m.
- Ausgeglichene Work-Life-Balance

„UNSERE FACHKRÄFTE VON MORGEN WERDEN NICHT GEBOREN – SIE WERDEN AUSGEBILDET!“

DESHALB SUCHEN WIR AZUBIS ALS

- **Maschinen- und Anlagenfahrer** (m/w/d)
- **Verfahrensmechaniker Kunststoff / Kautschuk** (m/w/d)
- **Fachkraft Lagerlogistik** (m/w/d)
- **Mechaniker** (m/w/d)

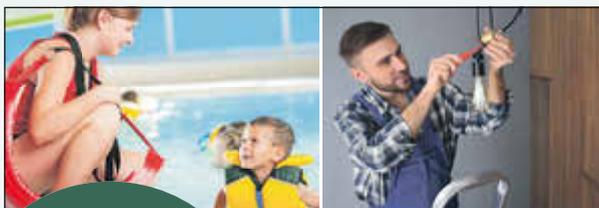
Unsere Benefits

- Ab 1.113 Euro im 1. Ausbildungsjahr
- Weihnachtsgratifikation, Anwesenheitsprämie
- Zeugnisprämie
- Tablet für barrierefreies Lernen
- Kostenzuschuss für Wohnheim und Schulbücher
- Ergänzungslehrgänge



Wir freuen uns auf Deine Bewerbung und sind gespannt darauf, DICH persönlich kennenzulernen - personalwesen@mkt-gmbh.com oder **03624 – 36923**
Informiere DICH auf www.mkt-gmbh.com

JETZT
BEWERBEN!



 **AHORN** ★★
BERGHOTEL FRIEDRICHRODA

Verstärkung
für unser Team
als:

- ✓ Fachangestellte
Bäderbetriebe
- ✓ Elektriker

Mitarbeiter (m/w/d) gesucht

Attraktive Vorteile und Vergünstigungen

- ✓ Antrittsprämie bis 2.000 €
- ✓ vollumfängliche Unterstützung (Kosten/Freistellung) beim Erlangen des AEVO-Scheins
- ✓ unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ 20 % Zuschlag (brutto=netto) für Sonntags- / Feiertagsarbeit
- ✓ Zahlung Erholungs- und Weihnachtsgeld
- ✓ kostenfreie Urlaube in der Hotelgruppe u.v.m.

Jetzt bewerben: karriere.ahorn-hotels.de · Nadine Eckert
bewerbung.berghotel@ahorn-hotels.de · T: 03623 3544489

Diese und weitere Jobs auf www.jobs-regional.de

EVERY
THING
POSSIBLE

Mit Deinem Einsatz

und unseren Entwicklungsmöglichkeiten.

Hermes Fulfilment – The will to fulfil.



Wir bilden aus

- Fachlagerist (all genders)
- Fachkraft (all genders) für Lagerlogistik

Bewirb Dich
jetzt als Azubi



📞 Ohrdruf

Hilfe in der Berufsschule oder praxisnahes Lernen – Du hast immer einen kompetenten Partner an Deiner Seite.



16

Firmen aus der Region - gesucht und hier gefunden

BRANCHE 2025
regional
FACHKOMPETENZ IN IHRER REGION

Der Krankenfahrtenspezialist im gesamten Landkreis Gotha!



Fahrservice
OCTOPUS

über
30
Jahre
Octopus



03624 / 311095

Büro: Steigerstr. 32 - 99885 Ohrdruf / OT Gräfenhain



Dialyse



Bestrahlung



Chemo



Physiotherapie

Krankenhäuser
Kurkliniken

Augen-OP

Täglich führen wir Fahrten zu Serienbehandlungen durch:

Chemotherapien, Bestrahlungen, Dialysen, Physiotherapien u.a.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

...stark in der Region

- Aufkleber
- Banner
- Broschüren
- Bücher
- Flyer
- Plakate
- Kalender
- Werbemittel
- Zeitungen
- und vieles mehr...

LINUS WITTICH Medien KG

In den Folgen 43 · 98693 Ilmenau

Telefon: 03677 2050-0 · info@wittich-langewiesen.de

www.wittich.de





seit 1992

*Dach- und Reparaturarbeiten
für Steil-, Flach- und Gründach
Fassadenarbeiten mit Schiefer oder Faserzement
Dachklempner- und Dämmarbeiten
eigener Gerüstbau*

DACHDECKER-MEISTERBETRIEB

Auf dem Haderland 1 • 99894 Friedrichroda OT Ernstroda
(0 36 23) 20 09 41 • Fax (0 36 23) 20 01 71
E-Mail: simon-dachdecker@online.de

FEIERN SIE MIT UNS!



Vom 22. bis 24. August lädt das Schloss Ehrenstein in Ohrdruf zum großen Schlossfest ein! Freuen Sie sich auf ein Wochenende voller Mittelalterflair und Live-Musik regionaler und überregionaler Künstler, die für unvergessliche Stimmung sorgen. Mit dabei sind unter anderem Kirsche & Co. Akustik, Nifty Plymouth und Music Train, die mit gefühlvollen Akustikklängen und energiegeladenem Sound das Publikum begeistern werden. Historische Handwerker, bunte Marktstände und ein zünftiges Mittelaltergelage entführen Sie in vergangene Zeiten – ein Fest für alle Sinne und die ganze Familie.

Bereits am 21. August sind alle Seniorinnen und Senioren herzlich eingeladen zum Kreisseniententag am Schloss Ehrenstein. In malerischer Atmosphäre erwartet sie von 10 bis 17 Uhr ein abwechslungsreicher Tag: Ein buntes Bühnenprogramm sorgt für beste Unterhaltung, interessante Exkursionen bieten spannende Einblicke in die Umgebung und zahlreiche Marktstände laden zum Stöbern ein. Musikalischer Höhepunkt ist der Auftritt der beliebten Country-Sängerin Linda Feller. Leckeres regionales Essen rundet das Ganze ab.



Der Eintritt ist an allen Tagen frei.
Wir freuen uns auf Sie!



Schlossfest

Schloss Ehrenstein Ohrdruf

22. – 24. AUGUST

www.ohrdruf.de/schlossfest

26. KREIS- SENIORENTAG **21.8.**
Schloss Ehrenstein Ohrdruf

Wir teilen schon seit 1959.

Wir sind schon lange weltweit vernetzt und teilen Ideen und Wissen mit lokalen Partnern. Damit arme und ausgegrenzte Menschen in Würde leben können.

Mitglied der **actalliance**



Würde für den Menschen.

Diese Preise sind der **Wahnsinn!**

Jetzt **günstig** online **drucken**

Druckkosten vergleichen und bares Geld sparen!



Fotolia_76135125



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

JOBS
IN IHRER REGION

- Anzeigensonderveröffentlichung -
jobs-regional.de
by LINUS WITTICH



WIR SUCHEN VERSTÄRKUNG!

Maschinen- und Anlagenführer (m/w/d)*

WAS WIR BIETEN:

- leistungsgerechte Bezahlung
- Weihnachtsgeld
- VWL-Leistungen
- Freitags kurze Spätschicht (bis 19:30 Uhr)
- Wochenende frei
- monatlicher Tankgutschein
- unbefristeter Arbeitsvertrag

AUFGABENBEREICH:

Bearbeitung von Edelstahlprodukten (Fittings und Rohrbogen) an Bearbeitungsmaschinen und Pressen im Zwei-Schicht-Betrieb

SPRINGER GMBH
Ringstr.2, D-99885 Ohrdruf
Tel. : +49 3624 30744 - 21
personal@springer-gmbh.de
*Erfahre mehr auf: www.springer-gmbh.de

JETZT TEIL DES TEAMS WERDEN!

World Vision
ZUKUNFT FÜR KINDER

Kindern eine Zukunft zu schenken ist ein wundervolles Erlebnis

Erlebe die Kraft der Patenschaft. Werde jetzt Pate auf worldvision.de

Patenschaft
Schulpatenschaft
Sportpatenschaft
DZJ
Lernen
Sport
Patenschaft

Raten Sie mit!!! Raten Sie mit!!! Raten Sie mit!!!

8	6		7	5			3	9
	3	2	6					
		5				7		
2	5	6		9	1	4		
		3					8	
	1		3	7	5		2	6
5					4			8
		1			8			
					7	6	4	

Sudoku
Schwierigkeitsgrad: 1

Treppenlifte kauft man nur beim Treppen-Profi.

Treppen sind unsere Leidenschaft, können für den ein oder anderen aber auch zum Hindernis werden. Damit Sie auch in Zukunft mühelos jede Stufe überwinden, stehen wir Ihnen kompetent zur Seite. Rufen Sie uns an!



Bäthe Treppen GmbH

Tel.: 0 36 01 - 40 84 10
www.baethe.de

Standort Erfurt: 0361 - 6 53 92 15
Standort Rudolstadt: 0151 - 15 92 20 58
Standort Kassel: 0157 - 86 26 22 93

ANZEIGEN-HOTLINE: 0 36 77 / 20 50 - 0

Lange's Landtischlerei

Möbel vom Meisterfachbetrieb

- Maßanfertigung
- Aufbereitung
- Reparatur

Häuserallee 5
99880 Hörsel/OT Neufrankenroda
☎ 03 62 54/8 56 86
wencke@langeslandtischlerei.de
www.langeslandtischlerei.de



QUALITÄT SEIT
ÜBER 30 JAHREN.

AUTOGLAS GOTHA GmbH

seit 1994

Am Ostbahnhof • Gotha
Kindleber Straße 132



Wenn Ihr Zaun nicht zum Pflegefall werden soll! Kunststoff-Zaun mit Tür und Tor! * witterungs- u. farbbeständig * pflegeleicht * preiswert * variantenreich

Des Weiteren halten wir für Sie auch eine große Auswahl an Holz-Zäunen bereit!

Besuchen Sie uns:

Mo. - Fr. 9.00 - 17.30 Uhr
Sa. nach Vereinbarung

HAGEL - Geländemarkt

Ohrdruffer Straße 7a
Waltershausen, Tel. 03622/902698

Sie möchten Ihr Haus verkaufen?



Wir sagen es Ihnen! Mit einer aktuellen Marktwert-Einschätzung für nur 49 Euro.

Olaf Fleischer
Gebietsleiter der BKM
Tel. 03623/20 13 13



Oder suchen Sie?
Hier finden Sie:

go.bkm.de/olaf-fleischer



Grat fürs Herz.

Deutsche
Herzstiftung



Herzessache

Mit Ihrem Testament zugunsten der Deutschen Herzstiftung helfen Sie, die Herzforschung zu fördern und Leben zu retten.

Fordern Sie den Ratgeber **Testament mit Herz** an und informieren Sie sich.

Telefon 069 955128-123

www.herzstiftung.de/testament



Fassadenbau
Maler- und Tapezierarbeiten
Fenster, Türen, Rollläden
Trockenbau
Innenausbau
Putz und Spachteltechniken
Fussböden
Stucco Veneziano
Komplettansierungen

Tel.: 03622 4001891
www.sb-weiz.de
Mail: info@sb-weiz.de

Jetzt bis zu 20% staatliche Förderung auf wärmedämmende Maßnahmen, wie Fassaden, Fenster und Dachdämmungen, sichern

Brückengasse 53, 99887 Georgenthal OT Gospiteroda



gärtnerei meier

MEISTERFACHBETRIEB seit 1907

pflanzenproduktion
floristik & handel
trauerbinden & schleifenschmuck

Unser aktuelles Sommerangebot für Sie:

- Beet- & Balkonpflanzen, Stauden
- Duft-, Beet- & Kletterrose, Rosenstämmchen
- Schnittblumen & Blühpflanzen
- Spezialerde, Dünger
- Gemüse & Balkonjungpflanzen



Mo. – Fr. 8 – 18 Uhr

Sa. 8 – 12³⁰ Uhr · So. 10 – 12 Uhr

99880 Waltershausen · Tiergartenstr. 34 · Tel./Fax: 03622 902113

RAN AN DIE BEILAGEN!

PROSPEKTE | FLYER | BROSCHÜREN

Zuverlässige Beilagenverteilung gibt's hier:
info@wittich-langewiesen.de



Jeder Mensch hat eine erste Chance verdient.

Vielen Menschen in Paraguay fehlt es an Nahrung, Bildung und vielem mehr. Wie sich für Petrona die Zukunft verbessert, erfahren Sie unter:
brot-fuer-die-welt.de/chance

Mitglied der **actalliance**

Brot
für die Welt

Würde für den Menschen.

Bildbände | Chroniken | Gedichtbände uvm.

PLANEN SIE DIE ERSCHEINUNG eines Buches?



Egal ob als Stadt/Gemeinde, Verein oder Privatperson – wir sind mit 50 Jahren Erfahrung in der Buchproduktion der richtige Ansprechpartner für Sie!

Walter Bosch

Medienberater
Druckermeister

Mobil: 0170 8347461
Telefon: 07476 391400
w.bosch@wittich-herbstein.de



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



GEIGER-VERLAG
Eine Marke der
LINUS WITTICH Medien KG

Ab JETZT erhältlich:

Klimawandel!

Entwicklungen bis zu den aktuellen Herausforderungen.
Lösungen oder Festkleben?
Lösung – Los geht's!

Der Klimawandel ist in aller Munde, mit unterschiedlichen Betonungen von Übertreibungen einerseits bis zur Ignoranz andererseits. Es ist höchste Zeit, Klarheit zu schaffen und mit Allen sinnvoll zu handeln. Zur Handlungs-Motivation gehört Wissen und Überzeugung. Das Buch „Klimawandel!“ liefert gesicherte Informationen, die im Prinzip Jedem aus unserer Gesellschaft zugänglich sind, aber vielfach ignoriert werden. Die Informationsquellen zu „Klimawandel!“ sind die öffentlichen nach journalistischen Wahrheitsprinzipien berichtenden Medien: Zeitungen und Zeitschriften, öffentlich kontrollierter/s Rundfunk und -Fernsehen sowie seriöse digitale Medien einschließlich der Mitteilungen von Verbänden und Institutionen. - Das Buch bietet dem Leser / der Leserin sachlich die wissenschaftlichen Belege zum Klimawandel und die Fakten, die zur Verursachung und zur Bekämpfung beitragen, akkurat und strukturiert wie in einem einfach lesbaren Lehrbuch, an. Alle Aussagen sind nachvollziehbar zitiert und damit im Einzelnen nachprüfbar. Medienaussagen, die nicht überprüfbare Behauptungen vermitteln wollen, dienen nicht zur Information. Aus den Informationen wurde vom wissenschaftlich profilierten Autor eine nachvollziehbare Meinung mit vertretbarer Schlussfolgerung/Aufgabenstellung formuliert. Alle Aussagen zu „Klimawandel!“, der jetzt abläuft, dürften großes Interesse hervorrufen.

ISBN 978-3-86959-494-7



Preis:
25,00 €

Bestellungen per E-Mail an: buch@wittich-herbstein.de
oder über die Internetplattform booklooker unter:
www.booklooker.de



Sechs neue FLY & HELP-Schulen in Malawi

Eine Schule finanziert von Alfons Thomas

Reiner Meutsch, Gründer der Stiftung FLY & HELP, war in den vergangenen Tagen gemeinsam mit mehreren Spendergruppen in Malawi unterwegs, um neue Schulgebäude an insgesamt sechs verschiedenen Standorten einzuweihen.

Die neue Schule in Kamphampha wurde finanziert von Alfons Thomas. Der Generalbevollmächtigte der LINUS WITTICH Mediengruppe hat nun bereits sechs Schulen ermöglicht. Seit vielen Jahren besteht eine enge Partnerschaft zwischen der Stiftung FLY & HELP und LINUS WITTICH, unter anderem dokumentiert über Anzeigen-Kampagnen.

Die Eröffnungen der neuen Schulen waren bewegende Momente: Hunderte fröhlich singender Kinder empfingen die Reisegruppe mit offenen Armen und großer Dankbarkeit. Für viele von ihnen ist der Schulbesuch bislang ein unerreichbarer Traum geblieben – zu groß sind die Entfernungen zur nächs-



ten Bildungseinrichtung, zu prekär die Bedingungen in den wenigen vorhandenen Schulen. In Malawi müssen Kinder oft bis zu 15 Kilometer zu Fuß zur nächsten Schule zurücklegen – ein unzumutbarer Weg für kleine Kinder, der ihnen häufig den Zugang zu Bildung verwehrt.

Mit inzwischen 73 errichteten Schulgebäuden in Malawi leistet FLY & HELP einen entscheidenden Beitrag zur Bildungsförderung in einem der ärmsten Länder der Welt. Malawi ist geprägt von extremen Wetterbedingungen: Dürreperioden und Überschwemmungen vernichten Jahr für Jahr Ernten und

Vieh, führen zu schwerer Hungersnot. Obwohl das Land als politisch stabil gilt und für die Freundlichkeit seiner Bevölkerung als „das warme Herz Afrikas“ bekannt ist, sind die Herausforderungen immens. Ein besonders gravierendes Problem stellt der eklatante Mangel an Schulen dar. Rund 35 Prozent aller schulpflichtigen Kinder haben keinen Zugang zu Bildung. In den wenigen vorhandenen Schulen drängen sich teilweise bis zu 150 Kinder in einem einzigen Klassenraum. Für viele Mädchen bedeutet ein früher Schulabbruch durch Kinderehen zudem das Ende aller Zukunftsperspektiven.

Genau hier setzt FLY & HELP an: Die Stiftung baut Schulen in abgelegenen Dörfern, in denen es bislang keinerlei Bildungsmöglichkeiten gibt. Die aktuellen Einweihungen in Malawi sind ein weiterer wichtiger Schritt auf dem Weg in eine bessere Zukunft. Durch FLY & HELP wurden bereits über 950 Schulen weltweit errichtet und mehr als 190.000 Kindern in 57 Ländern eine bessere Zukunft durch Bildung geschenkt. **Weitere Informationen und Spendenmöglichkeiten finden Sie auf der Website der Stiftung unter www.fly-and-help.de.**



▲ Alfons Thomas (4. von links) engagiert sich seit vielen Jahren für die Stiftung FLY & HELP und hat bereits sechs Schulen selbst finanziert.

Wir unterstützen
das **Gemeinwohl**
und **Bildung**
in starken
Partnerschaften.



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Urlaub im Rotweinparadies Ahrtal

Ferienwohnung „Himmelchen“ im romantischen Ahrweiler

Schön eingerichtete Ferienwohnung in Ahrweiler für 2 – 4 Personen. Direkt am Ahr-Rad-Wanderweg und 10 Gehminuten zum mittelalterlichen Stadtkern. Ab 59,- € pro Nacht inkl. Nebenkosten, Endreinigung und Umsatzsteuer (zzgl. Gästebeitrag der Stadt).

Einzelunternehmung Karl Heinen · Delderstraße 33
53474 Bad Neuenahr-Ahrweiler · Ortsteil Ahrweiler
Tel.: 02641/36076 oder Mobil: 0160/1714841
Mail: h.pacyna@web.de · Net: www.himmelchen.de

Fuerteventura-Traumreise 2026



mit FLY & HELP & Schlagerstars unter Palmen

* ALL-INCLUSIVE *

p. P. ab

1.099 €

z.B. 25.04 - 2.5.2026 ab/bis Frankfurt, Doppelzimmer, inkl. Flug und All Inclusive (Verlängerung möglich)

Buchungscode:
LW26

INKLUSIVLEISTUNGEN

- Flug mit CONDOR z.B. ab/bis Frankfurt nach Fuerteventura in der Economy Class
- Flughafensteuern & Sicherheitsgebühren
- Transfer Flughafen – Hotel – Flughafen
- Übernachtung (7, 10 oder 14 Nächte) im 4* R2 Rio Calma Hotel & Spa (Einzelzimmer gegen Aufpreis buchbar)
- All Inclusive Verpflegung
- **Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«**
- **»Nacht des Deutschen Schlagers 2026«**
- **»Disco-Frühshoppen Pool-Party«**
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)

Traumurlaub unter kanarischer Sonne

Das **R2 RIO CALMA HOTEL & SPA** erwartet Sie im Herzen der **Costa Calma** - ein perfekter Ort für Ihren wohlverdienten Urlaub. Das Hotel, eingebettet in eine große tropische Gartenanlage mit zwei Pools liegt auf einer Anhöhe direkt am kristallklaren Wasser des atlantischen Ozeans.

Die „**NACHT DES DEUTSCHEN SCHLAGERS 2026**“ ist der Höhepunkt Ihrer Reise zugunsten der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP. Freuen Sie sich auf die TOP Stars des deutschen Schlagers: **Olaf Henning, Nicki, Anita Hofmann, Markus & Yvonne, Annemarie Eifeld, Claudia Jung** und **Peter Wackel** laden Sie zum Mitsingen und Mitfeiern ein.

Inkludierte Reise-Highlights



Konzert
»Nacht des
Deutschen Schlagers«

Live-Show
Abenteuer
Weltumrundung

condor

R2
HOTELS

Weitere Infos unter:
www.schlager-kanaren.de

Buchungsmöglichkeiten:

25.4. – 2.5. (8-tägig, 7 Nächte) ab 1.099 € p. P.
22.4. – 2.5. (11-tägig, 10 Nä.) ab 1.349 € p. P.
22.4. – 6.5. (15-tägig, 14 Nä.) ab 1.699 € p. P.

Flüge auch ab Leipzig, Düsseldorf und München buchbar



FLY & HELP
Travel



Ausführender
Reiseverlauf!



50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet. www.fly-and-help.de

E-Mail: reisen@fh-travel.de
Veranstalter: FLY & HELP Travel,
eine Marke der Prime Promotion GmbH

Jetzt buchen unter:

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

Tel.: 0214-7348 9548



SOS
KINDERDORF

SOS-Kinderdorf schenkt
Kindern in Not ein neues,
liebevolles Zuhause.

Weil jeder eine Familie braucht.

Jetzt helfen: sos-kinderdorf.de





Bauen

und Wohnen

- Anzeigensonderveröffentlichung -



Sonderaktion 2025

Dach / Fassade / Metallbau

Telefon 03677 - 207736

*Achtung
Hausbesitzer!*



Seit 27 Jahren ist
unser Team
Ihr zuverlässiger
Partner bei
Sanierungsfragen
rund um Ihr Haus!



**Unsere Beratung und Angebote sind
kostenlos und unverbindlich!**

- Dachumdeckung mit Ton- und Betondachsteinen
- Ultraleichtdach, Alu-Dachpfanne, nur 2 kg/m²
- Dachfläche mit Bitumenschindeln
- Fassadenanstriche/Holz-anstriche
- Fassadenputz • Fassadendämmung
- Tonziegeldächer • Flachdachsanierung
- Holzarbeiten • Dämmung • Dachklempnerarbeiten
- Dachreparaturen • Dachfensteraustausch
- Innenausbau/Trockenbau • Schieferarbeiten • Metallbau
- Zäune/Tore/Geländer in Edelstahl/verzinkt • Fenster/Türen

Dachdeckerbetrieb Bau Gut Bedacht, Malermeister Ullrich |
Schreinermeister Koch, Metallbaumeister Eubling

LB Umwelt- und Tiefbautechnik GmbH -

Das Handwerkerhaus
Die Arbeitsgemeinschaft der Meister-Fachbetriebe
Am Vogelherd 97 | 98693 Ilmenau

E-Mail: ibut-gmbh@gmx.de

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserer
Fenster- und Türenwelt.



Bei uns erhalten Sie das
Komplett-Paket vom
professionellen Aufmaß bis
zur **fachgerechten Montage!**

Fenster- und Türenwelt
Buttstädter Str. 44
99510 Apolda
Tel.: 03644/507960



www.Integral-Fenster.de

Zeige mir, wie du baust

und ich sage dir,
wer du bist



Christian
Morgenstern

Ganzjähriges Energiesparen

In Zeiten sommerlicher Hitzewellen suchen immer mehr Hausbesitzer nach Fenstern, die das ganze Jahr über für behaglichen Raumkomfort sorgen. Vakuumisoliertes Glas macht genau das möglich: In den Wintermonaten wirkt es wie ein Schutzschild gegen den Wärmeverlust, im Sommer verhindert es ein Überhitzen der Räume.

Fineo Vakuumgläser eignen sich für die Sanierung, die historische Restaurierung und den Neubau. Aufgrund der schlanken Konstruktion ist der Einbau in bestehende Fensterrahmen ohne aufwendige Bauarbeiten möglich. Das spart Zeit, Geld und Nerven und schont wertvolle Ressourcen. Der größte Vorteil des ausschließlich in Belgien hergestellten Vakuumisoliertes Glases: Es dämmt ebenso effektiv wie eine moderne Dreifachverglasung (www.fineoglass.eu/de/).

Das Spezialprodukt Fineo Solar Control eignet sich für

Fassaden mit hoher Sonneneinstrahlung. Dank seiner Hochleistungs-Sonnenschutzbeschichtung weist es 59 Prozent der Sonneneinstrahlung ab, während 73 Prozent des Tageslichts ins Haus gelangen. Das Ergebnis ist ein

einladender Raum, der selbst an heißen Sommertagen angenehm temperiert bleibt. Dadurch reduzieren sich auch die Stromkosten für Klimaanlage. Auch die hohe Lichtdurchlässigkeit ist beeindruckend. Da es ultradünn ist, lässt das Glas mehr natürliches Licht in den Raum als eine Dreifachverglä-

sung und der Bedarf an künstlicher Beleuchtung sinkt. Aber das Produkt bietet mehr als nur Wärme- und Hitzeschutz. Schalldämmwerte bis 36 dB sorgen für Oasen der Ruhe im Haus. Die Akustikversion erreicht Schalldämmwerte von bis zu 45 dB.

spp-o/Fineo Solar



Foto: FINEO Solar Control/spp-o

UNSERE NEUEN MITARBEITER: RUND UM DIE UHR IM EINSATZ!



www.wittich.de

Wir setzen ein Zeichen für den Klimaschutz!

... denn dank innovativer Photovoltaik-Technik auf unseren Dächern können wir bis zu 12% unseres benötigten Stroms aus Sonnenenergie nutzen und somit mehr als 150.000 kg CO₂ vermeiden!

04916 Herzberg
(Brandenburg)

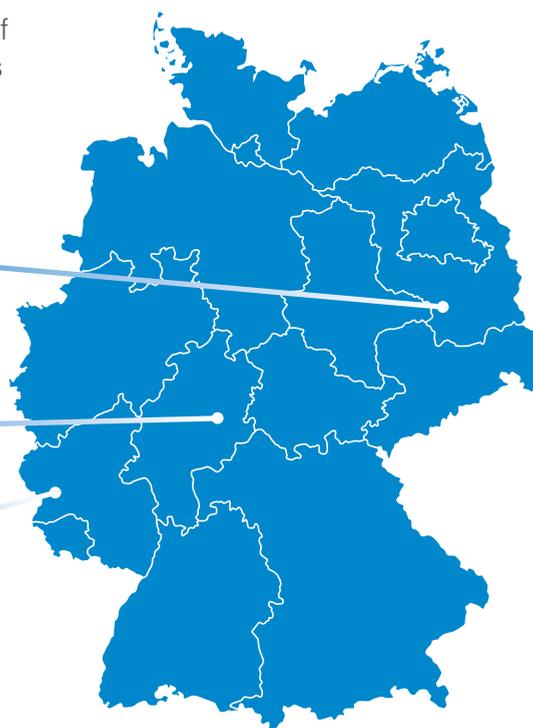
An den Steinenden 10

36358 Herbstein
(Hessen)

Industriestraße 9 – 11

54343 Föhren
(Rheinland-Pfalz)

Europa-Allee 2



**Mit uns erreichen
Sie Menschen.**



Druckhaus WITTICH KG
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.

Wir bedrucken Textilien mit Ihrem Motiv



Im Digitaldruck ab 1 Stück

z.B. **7,50 € pro T-Shirt**

inklusive Druck bei 5 Stück

Im Siebdruck ab 50 Stück

z.B. **3,50 € pro T-Shirt**

inklusive Druck bei 50 Stück

Budget Qualität, 1-farbig bzw. 1-seitiger Druck auf weißem T-Shirt inklusive MwSt & Versand.

- ✓ verschiedene Qualitäten
- ✓ extrem günstige Preise
- ✓ bedruckt oder bestickt
- ✓ kostenloser Versand



z.B. **37,20 € pro Stück**



z.B. **25,70 € pro Stück**



z.B. **26,70 € pro Stück**

Preise inklusive Bedruckung/Bestickung bei 5 Stück, inklusive Versand und MwSt.



LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien

☎ 09191 72 32 88

🌐 www.LW-flyerdruck.de

Herzlich Willkommen im Ferienland Cochem - Wir bieten alles außer Alltag!



... traumhafte Wanderwege

... die schönsten Radwege

... vielfältige Freizeitmöglichkeiten

... zahlreiche Veranstaltungen



Fordern Sie unser kostenloses Prospektmaterial mit vielen Freizeittipps, Wandertouren und Übernachtungsangeboten im Ferienland Cochem an.

Name: _____

Straße: _____

PLZ/Ort: _____

Mail: _____

Möchten Sie über aktuelle Neuigkeiten informiert werden? Gerne senden wir Ihnen unseren regelmäßig erscheinenden Newsletter zu.



Tourist-Information Ferienland Cochem · Endertplatz 1 · 56812 Cochem
Tel.: 02671/6004-0 · Fax: 02671/6004-44 · E-Mail: info@ferienland-cochem.de
www.ferienland-cochem.de & www.cochem.de





HUFELAND KLINIKUM

MEDIZIN HAUTNAH! Wir laden Sie ein zum Tag der offenen KLINIKTür in Bad Langensalza



Samstag,
16.08.2025
10:00 - 14:00 Uhr

Tauchen Sie ein in die **spannende Welt der Medizin** und erleben Sie hautnah, wie wir täglich daran arbeiten, Ihre Gesundheit bestmöglich zu fördern. Ihre Chance, nicht nur faszinierende Einblicke zu gewinnen, sondern auch direkt mit unseren Ärzten ins Gespräch zu kommen.

Das sind die Highlights:

- ☑ Atemgesundheit & Asthma-Check - Lungenfunktionsprüfung vor Ort
- ☑ Herz im Fokus - Besichtigung des Herzkatheterlabors
- ☑ Blick ins Körperinnere - exklusive Führung durch die Radiologie
- ☑ Urologie verständlich erklärt - Häufige Behandlungsmethoden
- ☑ Zukunft der Medizin - Wo stehen wir bei der Telemedizin?
- ☑ High-Tech-OP - Präzision durch Robotertechnik
- ☑ Berufliche Zukunft im Hufeland gestalten
- ☑ alle Therapiemethoden, Gespräche auf Augenhöhe, „Ärzte zum Anfassen“

Für das **leibliche Wohl** ist gesorgt. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. **Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**



Scannen für
Kalendereintrag

VERANSTALTUNGORT

Hufeland Klinikum GmbH
Rudolph-Weiss-Str. 1-5
99947 Bad Langensalza

KONTAKT

☎ 03603 855-673
✉ medizin.lsz@hufeland.de
www hufeland.de

EVENT VEREIN

AHG Sommer KINO

TAMBACH - DIETHARZ

AHG
Kompetenz ums Automobil

8.-16. AUGUST 2025

Scan mich!

UNSERE HIGHLIGHTS 2024

- FLUCH DER KARIBIK**
FR, 08.08. 20 UHR
- BODYGUARD**
MI, 13.08. 20 UHR
- DEUTSCHLANDS WILDE WÖLFE**
FR, 15.08. 20 UHR
LIVE MULTIVISION MIT MATTHIAS KAYS

DAS GANZE PROGRAMM

- Fr, 08.08. **Fluch der Karibik**
- Sa, 09.08. **Der Herr der Ringe**
- So, 10.08. **Oceans Eleven**
- Mi, 13.08. **Bodyguard**
- Do, 14.08. **Hot Shots**
+ Affen-Work-Party
- Fr, 15.08. **Deutschlands wilde Wölfe - LIVE**
- Sa, 16.08. **Die Olsenbande**
+ Abschlussparty mit DJ DOG

**JETZT TICKETS SICHERN:
SOMMERKINO-TAMBACH.DE**

AHG Gruppe - Ihre Autohäuser in Thüringen



AHG
Kompetenz ums Automobil

Hier geht's zu unserer digitalen Welt:
www.ahg-online.de

Gotha · Waltershausen · Suhl · Wichtshausen